

FR Description du produit
EN Product description
ES Descripción del producto
DE Produktbeschreibung

IT Descrizione del prodotto
NL Productomschrijving
PT Descrição do produto
PL Opis produktu

Matelas



Vente-unique.com

Français (FR)

Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser le matelas.

- Conservez cette notice pour référence future.
- Ne laissez pas les sacs en plastique à portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Déballez le matelas dans une pièce bien ventilée.
- Respecter le temps de décompression de 72 heures avant utilisation.
- Déployez le matelas sur une surface plane et propre.
- Assurez-vous que le matelas soit correctement positionné sur le support recommandé.
- Ne placez pas le matelas près d'une flamme ouverte ou d'une source de chaleur.

English (EN)

Read this manual carefully before using the mattress.

- Keep this manual for future reference.
- Do not leave plastic bags within the reach of children. Risk of suffocation.
- Unpack the mattress in a well-ventilated room.
- Allow 72 hours for decompression before use.
- Place the mattress on a clean, flat surface.
- Ensure the mattress is properly positioned on the recommended support.
- Do not place the mattress near an open flame or heat source.

Deutsch (DE)

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Matratze verwenden.

- Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Referenz auf.
- Plastiktüten nicht in Reichweite von Kindern lassen. Erstickungsgefahr.
- Packen Sie die Matratze in einem gut belüfteten Raum aus.
- Lassen Sie die Matratze 72 Stunden zur Entfaltung ruhen, bevor Sie sie verwenden.
- Legen Sie die Matratze auf eine saubere, ebene Fläche.
- Stellen Sie sicher, dass die Matratze korrekt auf der empfohlenen Unterlage positioniert ist.
- Platzieren Sie die Matratze nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen.

Italiano (IT)

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il materasso.

- Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
- Non lasciare i sacchetti di plastica alla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
- Disimballare il materasso in una stanza ben ventilata.
- Attendere 72 ore per la decompressione prima dell'uso.
- Posizionare il materasso su una superficie piana e pulita.
- Assicurarsi che il materasso sia correttamente posizionato sul supporto raccomandato.
- Non posizionare il materasso vicino a fiamme libere o fonti di calore.

Español (ES)

Lea atentamente este manual antes de usar el colchón.

- Conserve este manual para futuras consultas.
- No deje bolsas de plástico al alcance de los niños. Riesgo de asfixia.
- Desempaque el colchón en una habitación bien ventilada.
- Espere 72 horas para que el colchón se descomprima antes de usarlo.
- Coloque el colchón sobre una superficie limpia y plana.
- Asegúrese de que el colchón esté correctamente colocado sobre el soporte recomendado.

- No coloque el colchón cerca de llamas abiertas o fuentes de calor.

Português (PT)

Leia atentamente este manual antes de usar o colchão.

- Guarde este manual para referência futura.
- Não deixe sacos plásticos ao alcance de crianças. Risco de asfixia.
- Desembale o colchão em um local bem ventilado.
- Aguarde 72 horas para a descompressão antes de usar.
- Coloque o colchão sobre uma superfície limpa e plana.
- Certifique-se de que o colchão esteja corretamente posicionado no suporte recomendado.
- Não coloque o colchão próximo a chamas abertas ou fontes de calor.

Polski (PL)

Przeczytaj uważnie tę instrukcję przed użyciem materaca.

- Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- Nie pozostawiaj plastikowych toreb w zasięgu dzieci. Ryzyko uduszenia.
- Rozpakuj materac w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Oczekaj 72 godziny na pełne rozłożenie przed użyciem.
- Umieść materac na czystej i płaskiej powierzchni.
- Upewnij się, że materac jest prawidłowo umieszczony na zalecanym podparciu.
- Nie umieszczaj materaca w pobliżu otwartego ognia ani źródeł ciepła.

Nederlands (NL)

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de matras gebruikt.

- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
- Laat plastic zakken niet binnen het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Pak de matras uit in een goed geventileerde ruimte.
- Laat de matras 72 uur decomprimeren voordat u deze gebruikt.
- Leg de matras op een schone, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de matras correct is geplaatst op het aanbevolen ondersteuningssysteem.
- Plaats de matras niet in de buurt van een open vlam of warmtebron.



Vente-unique.com

VS-Jul-2024

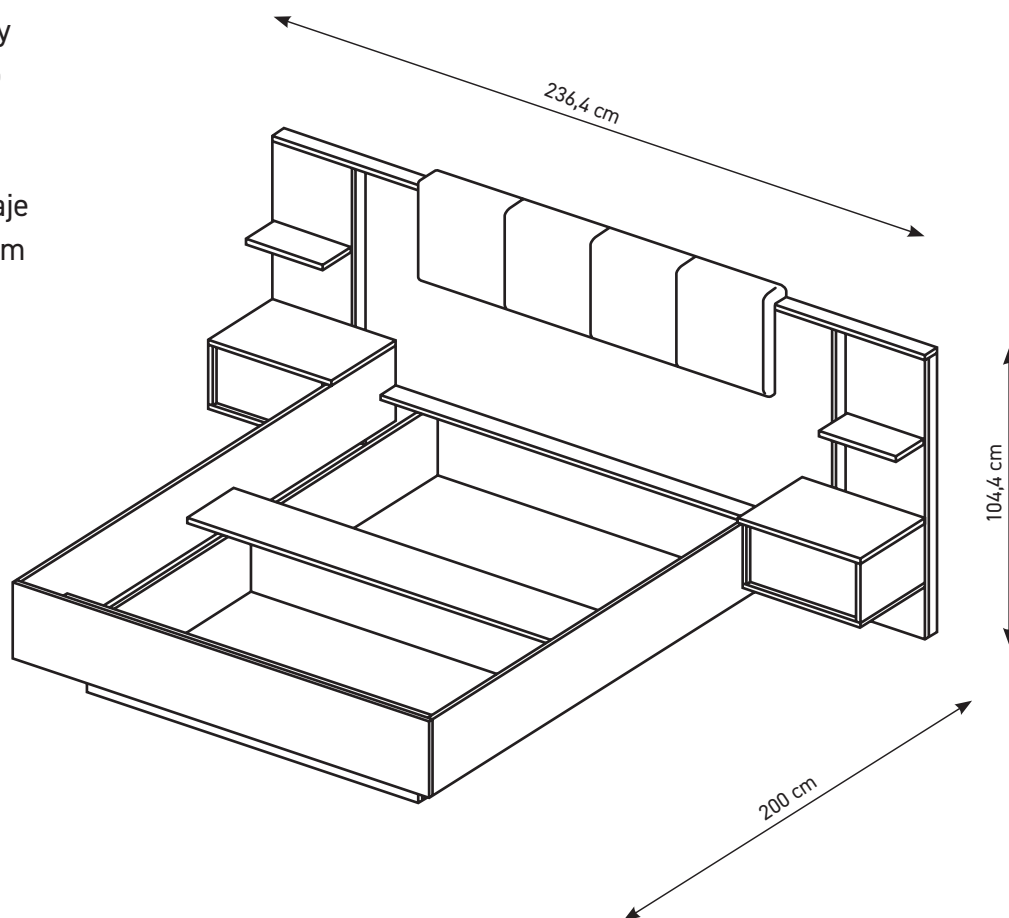
Imported by - Importé par

CAFOM DISTRIBUTION

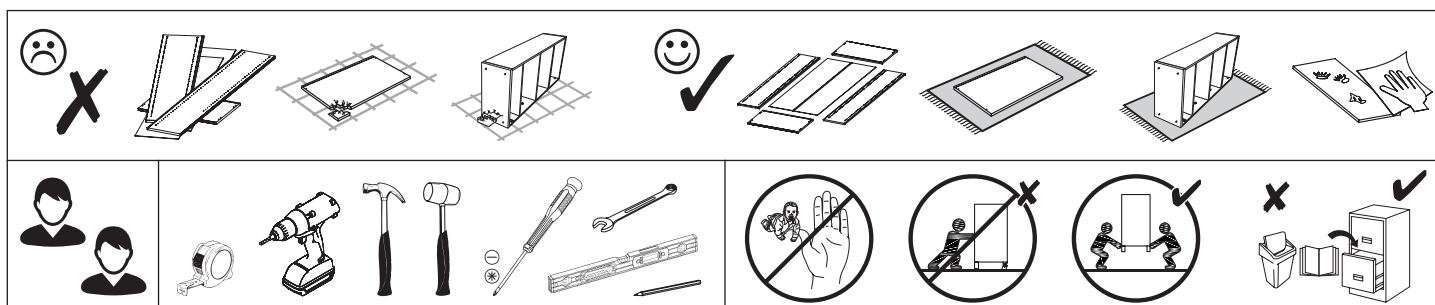
9 Rue Jacquart 93310 Le Pré-Saint-Gervais

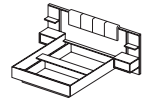
- PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producător - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
VENTE-UNIQUE.COM
 9/11 Rue Jacquard - 93310 - Le Pré Saint Gervais - France
 gpsr@vente-unique.com



2025-01-21





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Wybierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérijük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal faját és a szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük değerini aşmayın, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkilisi bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Ahşap bazı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecvența a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

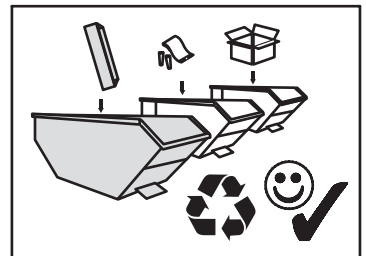
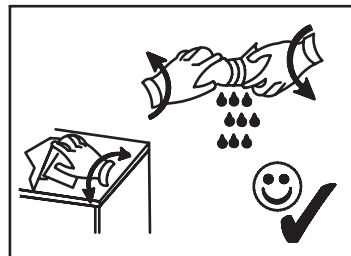
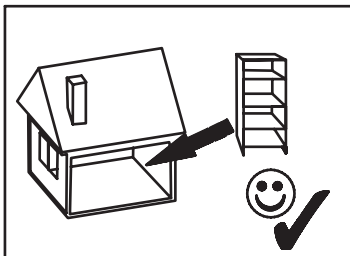
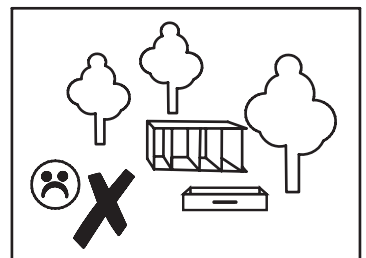
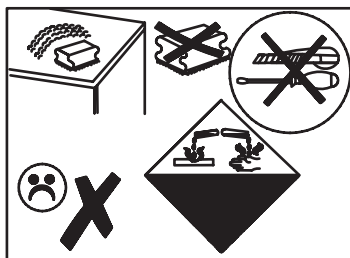
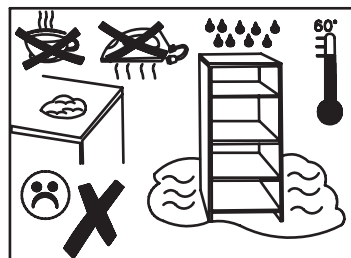
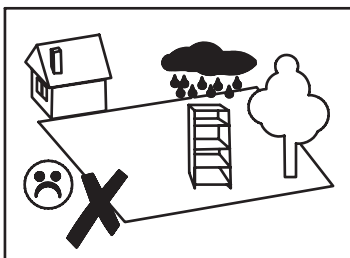
Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído. Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

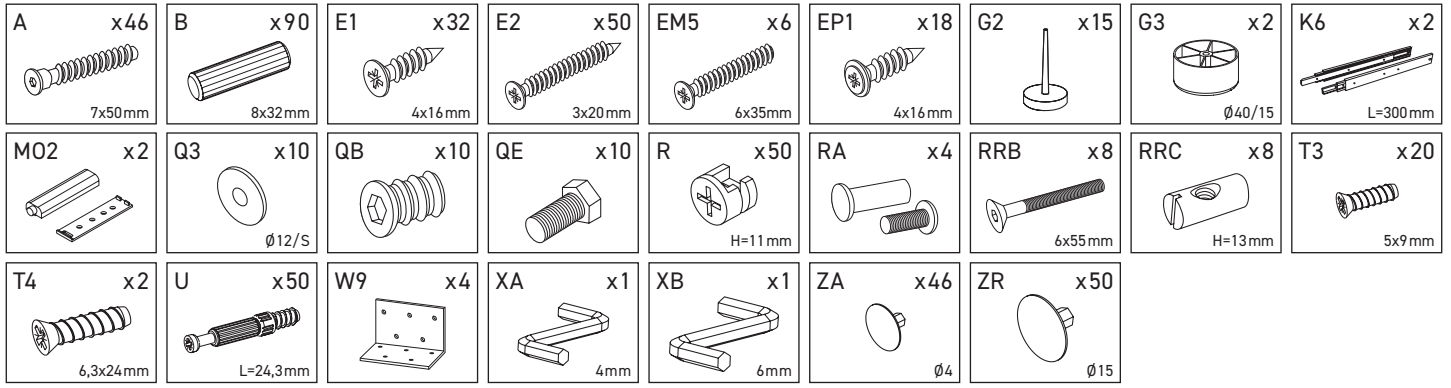
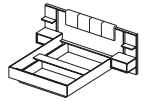
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

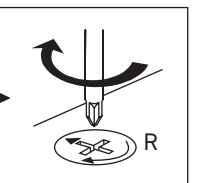
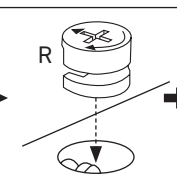
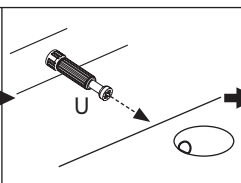
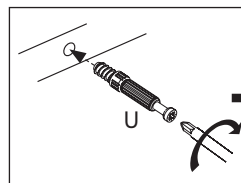
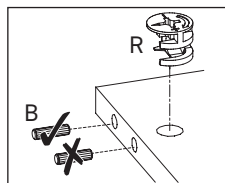
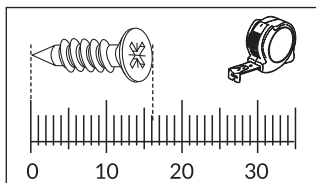
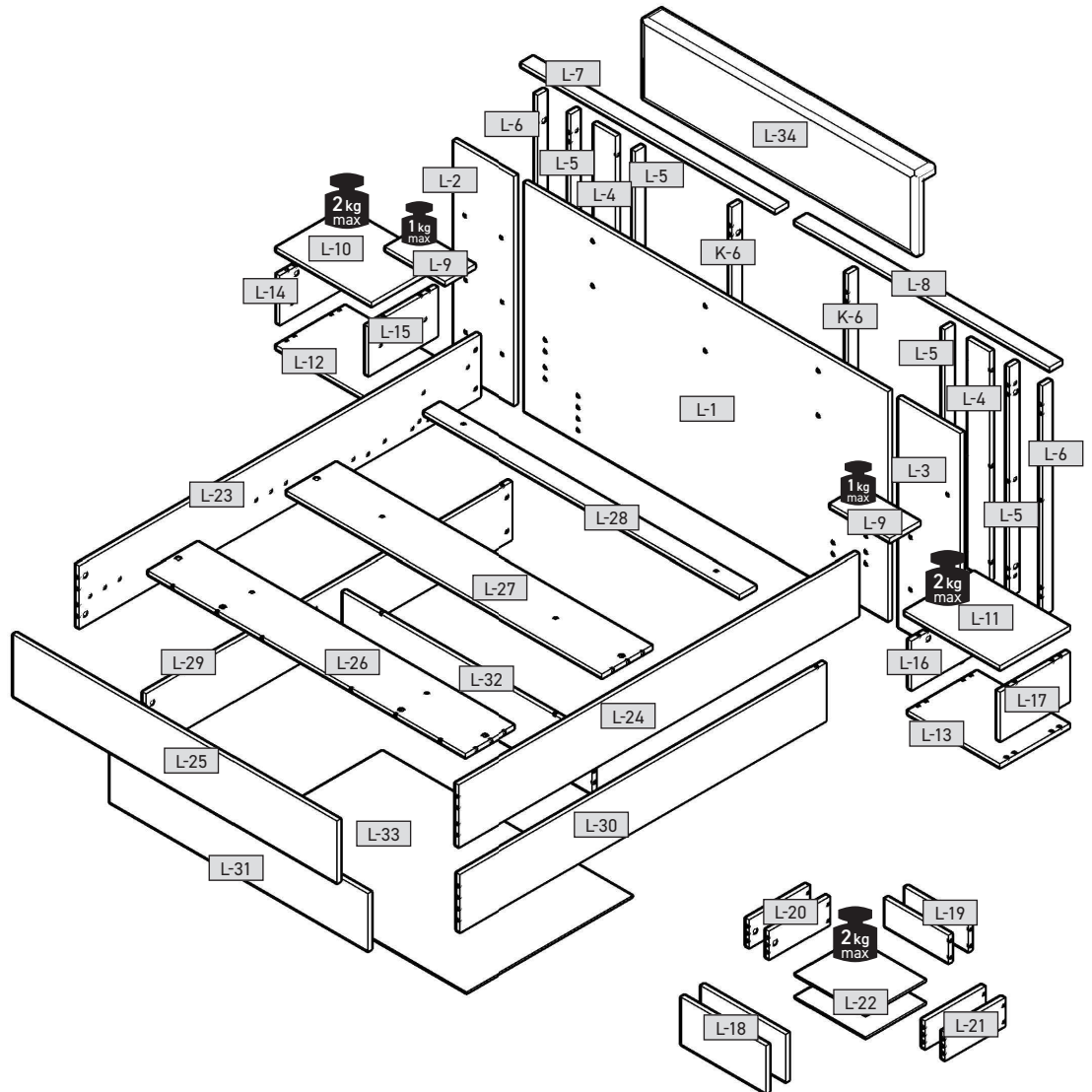
Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

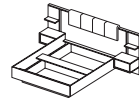
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.





L-1	1632	1000	16	x 1	1/2
L-2	311	1000	16	x 1	1/2
L-3	311	1000	16	x 1	1/2
L-4	110	1000	16	x 2	1/2
L-5	1000	44	16	x 4	2/2
L-6	1000	44	16	x 4	2/2
L-7	1182	62	16	x 1	1/2
L-8	1182	62	16	x 1	1/2
L-9	300	150	16	x 2	1/2
L-10	480	348	16	x 1	1/2
L-11	480	348	16	x 1	1/2
L-12	464	348	16	x 1	1/2
L-13	464	348	16	x 1	1/2
L-14	212	347	16	x 1	2/2
L-15	212	347	16	x 1	2/2
L-16	212	347	16	x 1	2/2
L-17	212	347	16	x 1	2/2
L-18	426	206	16	x 2	2/2
L-19	376	120	16	x 2	1/2
L-20	300	120	16	x 2	2/2
L-21	300	120	16	x 2	2/2
L-22	406	306	3	x 2	1/2
L-23	1922	270	16	x 1	2/2
L-24	1922	270	16	x 1	2/2
L-25	1433	271	16	x 1	1/2
L-26	1400	250	16	x 1	2/2
L-27	1400	250	16	x 1	2/2
L-28	1400	80	16	x 1	2/2
L-29	1750	250	16	x 1	2/2
L-30	1750	250	16	x 1	2/2
L-31	1101	250	16	x 1	1/2
L-32	1068	250	16	x 1	1/2
L-33	1096	900	3	x 1	1/2
L-34	1170	315	90	x 1	2/2



**DE Nicht enthalten, separat erhältlich.**

Die Struktur des Bettes ist an die Installation der vom Hersteller empfohlenen Rahmen angepasst: Holz mit Rahmen oder Metall mit Gasfeder. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Gesundheitsschäden, die durch die Verwendung eines anderen als dem empfohlenen Gestells verursacht werden.

NL Niet inbegrepen, apart verkrijgbaar.

De structuur van het bed is aangepast aan de installatie van de frames die door de fabrikant worden aanbevolen: van hout met een frame of van metaal met een gasveer. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of gezondheidsschade veroorzaakt door het gebruik van een ander rek dan aanbevolen.

TR Dahil değildir, ayrı satılır.

Yatağın yapısı, üretici tarafından önerilen çerçevelerin kurulumuna uyarlınmıştır: çerçevesi ahşap veya gaz asansörlü metal. Üretici, önerilenden farklı bir rafın kullanılmasından kaynaklanan hasar veya sağlığa zarardan sorumlu değildir.

FR Non inclus, vendu séparément.

La structure du lit est adaptée à l'installation des cadres préconisés par le fabricant : bois avec cadre ou métal avec vérin à gaz. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des atteintes à la santé causés par l'utilisation d'un rack autre que celui recommandé.

CZ Není součástí, prodává se samostatně.

Konstrukce postele je přizpůsobena montáži rámu doporučených výrobcem: dřevěné s rámem nebo kovové s plynovým zdvihem. Výrobce nenese odpovědnost za poškození nebo zdravotní újmu způsobenou použitím jiného než doporučeného regálu.

HU Nem tartozék, külön eladó.

Az ágy szerkezete a gyártó által javasolt keretek beépítéséhez igazodik: fa kerettel vagy fém gázlifttel. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért vagy egészségkárosodásért, amelyet az ajánlottól eltérő rack használat okozott.

GB Not included, sold separately.

The structure of the bed is adapted to the installation of the frames recommended by the manufacturer: wooden with a frame or metal with a gas lift. The manufacturer is not responsible for damage or health detriment caused by the use of a frame other than recommended.

PL Brak w zestawie, sprzedawane osobno.

Konstrukcja łóżka dostosowana jest do zamontowania, zalecanych przez producenta stelaży: drewnianego z ramką lub metalowego z podnośnikiem gazowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia czy uszczerbek na zdrowiu spowodowane wykorzystaniem stelaża innego niż zaleca.

IT Non incluso, venduto separatamente.

La struttura del letto si adatta all'installazione dei telai consigliati dal produttore: in legno con telaio o in metallo con alzata a gas. Il produttore non è responsabile per danni o danni alla salute causati dall'uso di un rack diverso da quello raccomandato.

SK Nie je súčasťou dodávky, predáva sa samostatne.

Konstrukcia postele je prispôbena montáži rámov odporúčaných výrobcem: drevené s rámom alebo kovové s plynovým zdvihom. Výrobca nezodpovedá za poškodenie alebo ujmu na zdraví spôsobenú použitím iného než odporúčaného regálu.

RO Nu este inclus, se vinde separat.

Structura patului este adaptată la montarea ramelor recomandate de producător: lemn cu cadru sau metal cu lift pe gaz. Producătorul nu este responsabil pentru daunele sau prejudiciile sănătății cauzate de utilizarea unui suport diferit de cel recomandat.

ES No incluido, se vende por separado.

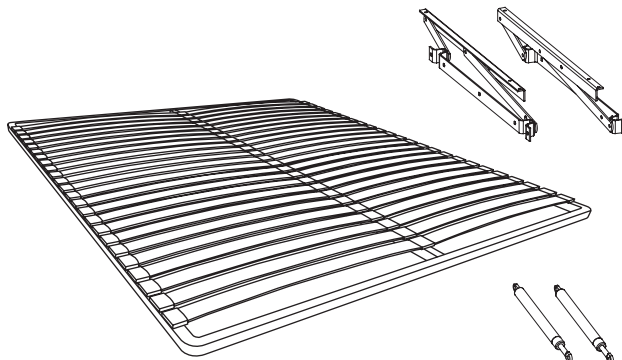
La estructura de la cama se adapta a la instalación de los marcos recomendados por el fabricante: madera con marco o metal con pistón a gas. El fabricante no se responsabiliza de los daños o perjuicios para la salud causados por el uso de una rejilla diferente a la recomendada.

PT Não incluído, vendido em separado.

A estrutura da cama está adaptada para montar caixilharias recomendadas pelo fabricante: madeira com moldura ou metálica com elevador a gás. O fabricante não se responsabiliza por danos ou danos para a saúde causados pela utilização de uma moldura diferente da recomendada.

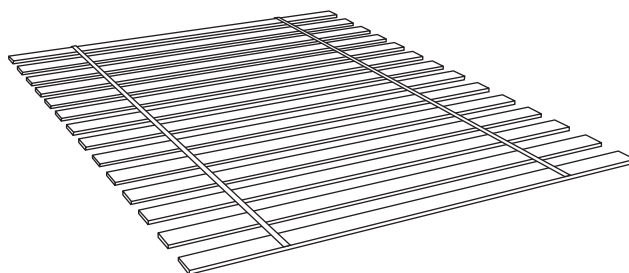
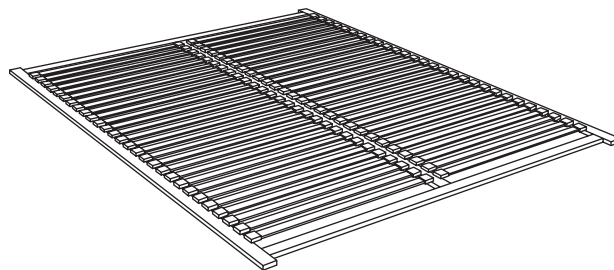
RU Не входит в комплект, продается отдельно.

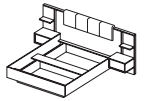
Конструкция кровати приспособлена для установки каркасов, рекомендованных производителем: деревянных с каркасом или металлических с газлифтом. Производитель не несет ответственности за ущерб или вред здоровью, возникший в результате использования рамы, отличной от рекомендованной.



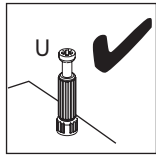
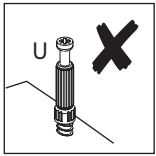
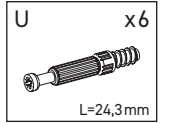
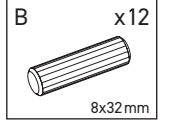
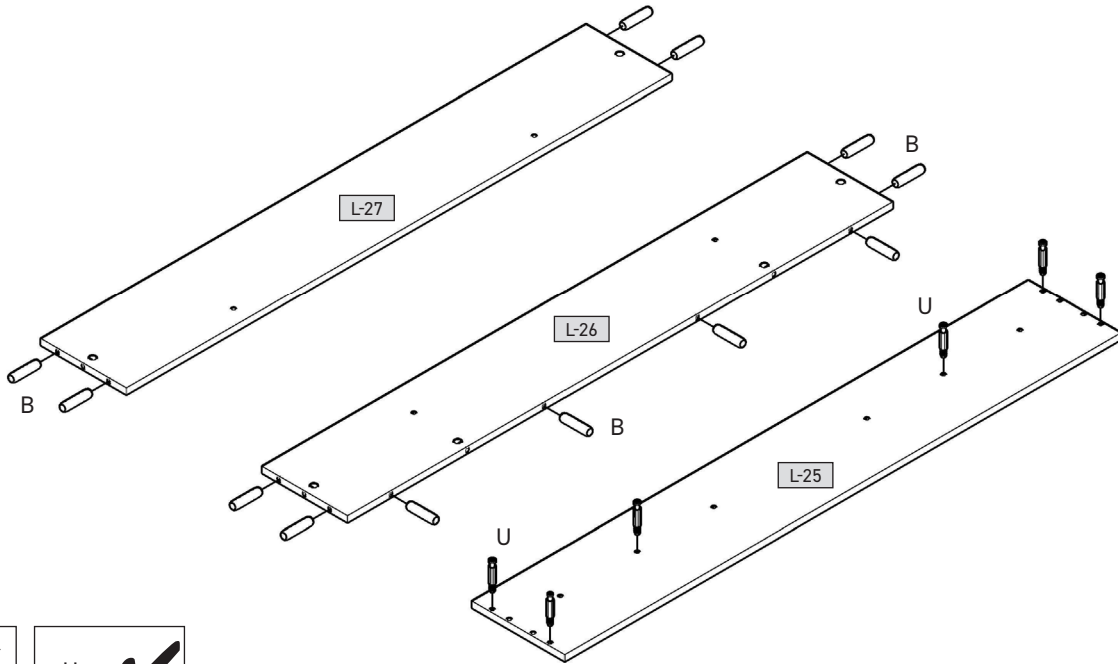
A

C

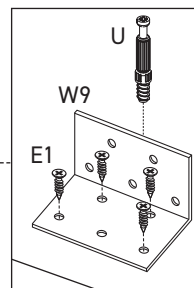
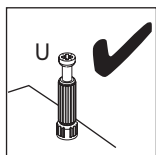
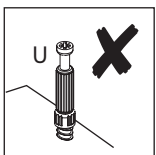
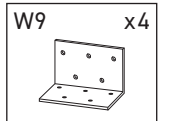
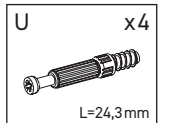
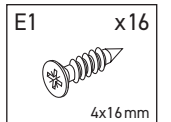
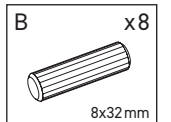
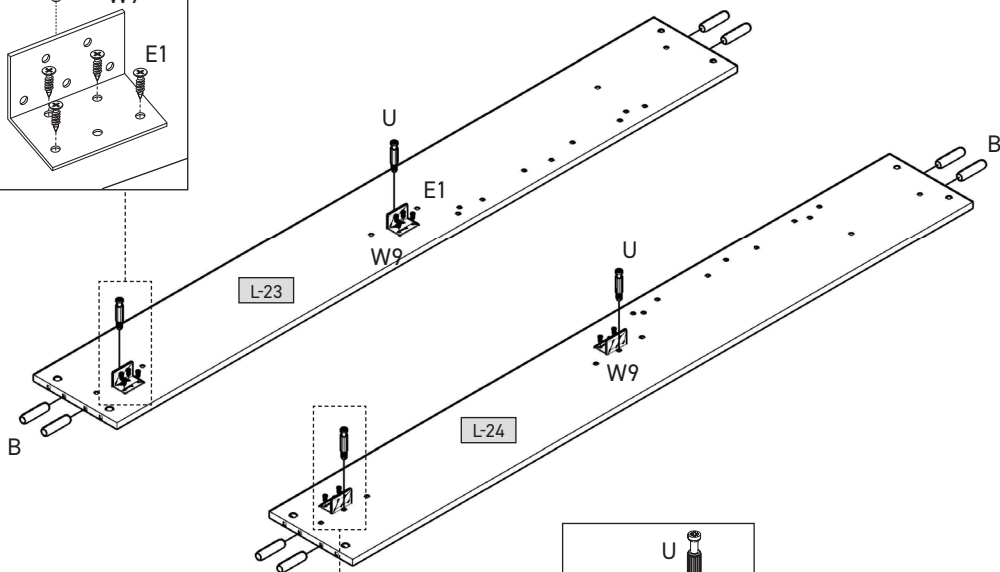
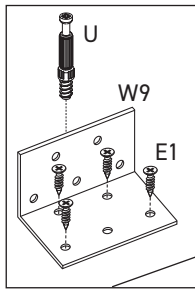


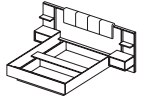


1

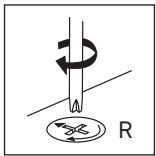
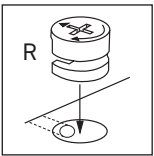
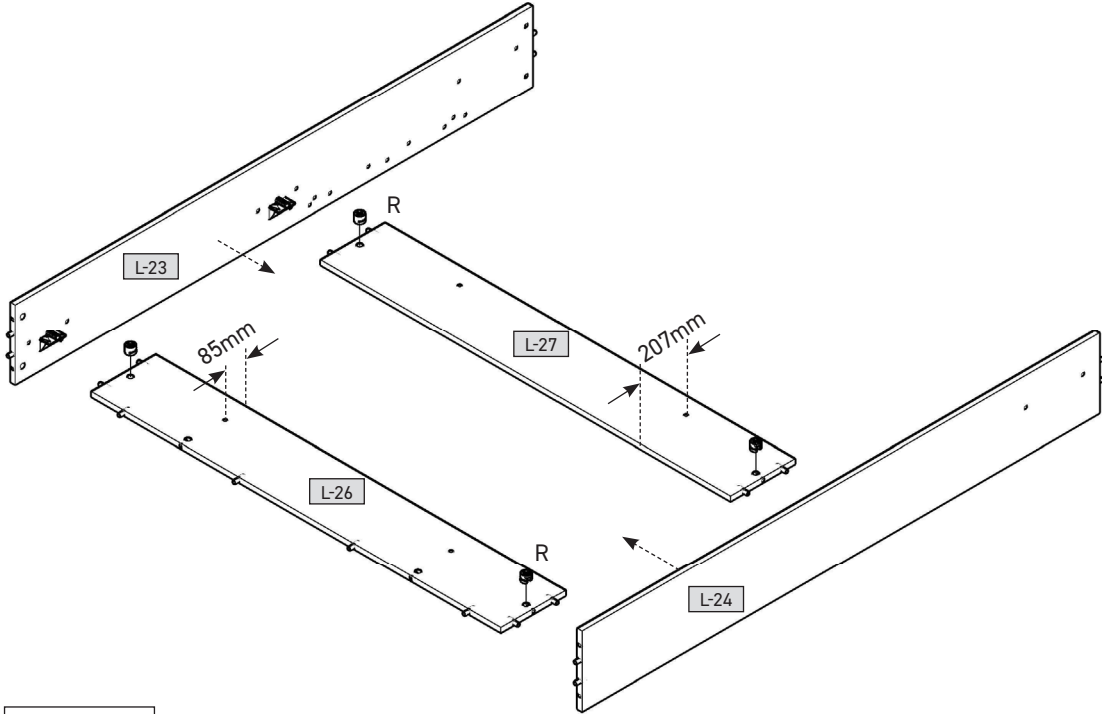
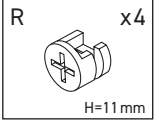


2

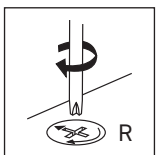
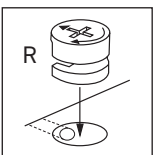
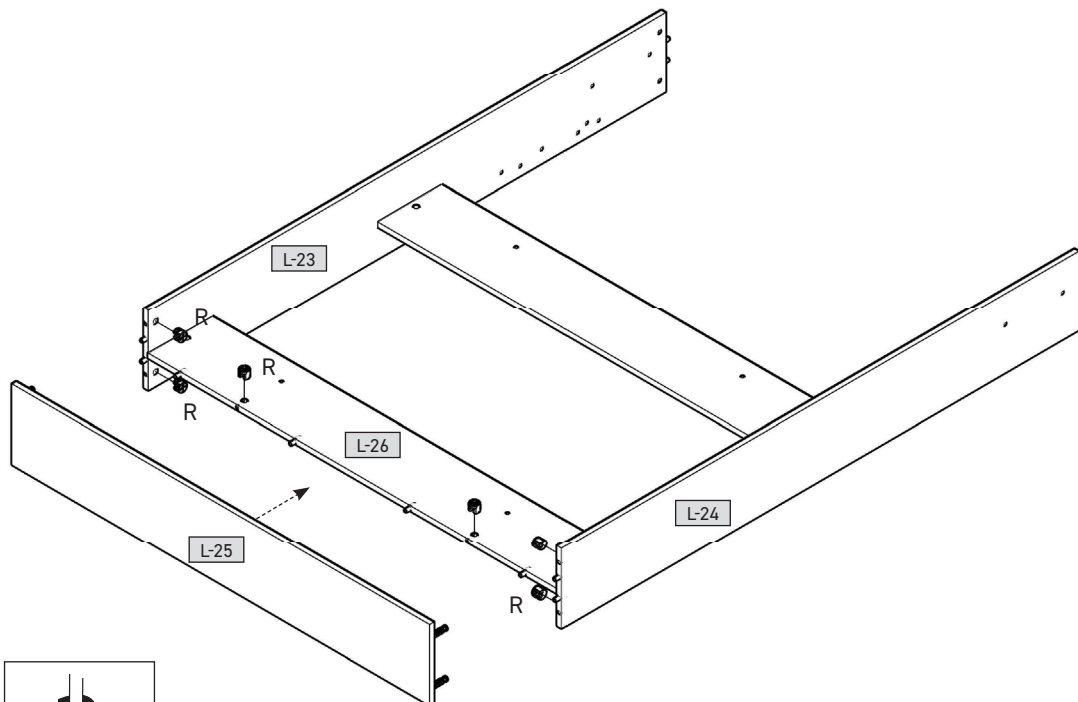
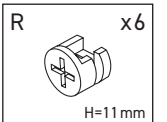


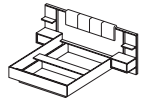


3

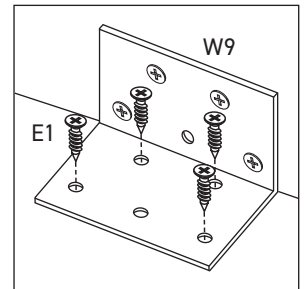
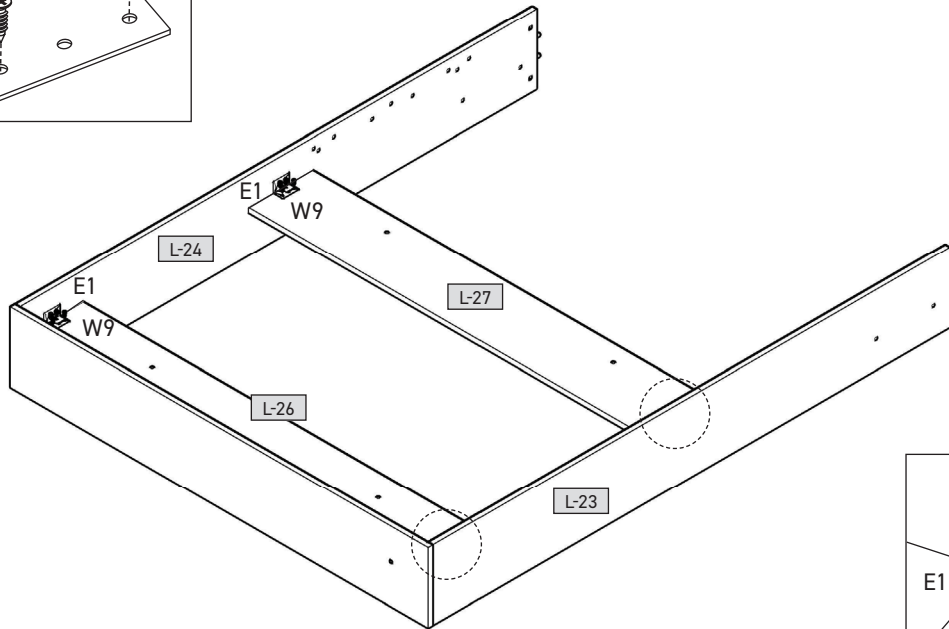
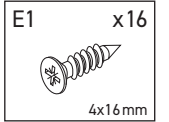
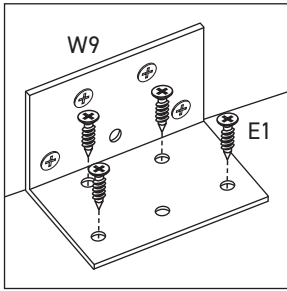


4

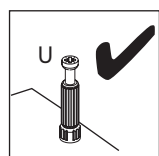
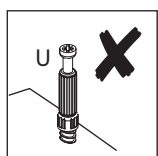
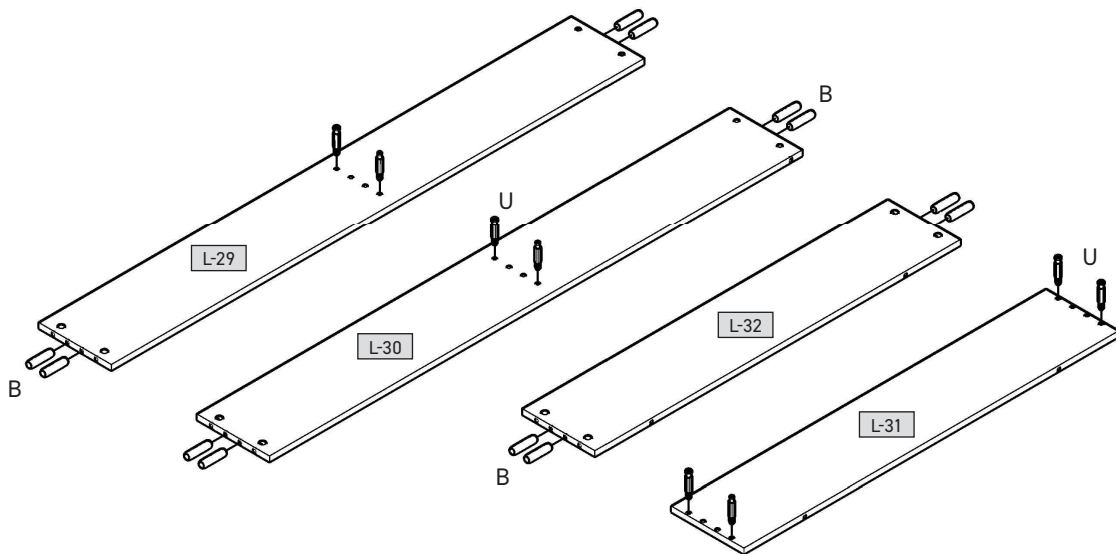
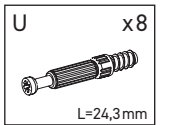
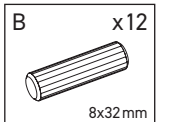


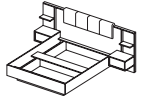


5

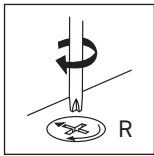
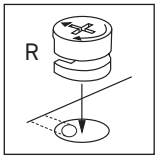
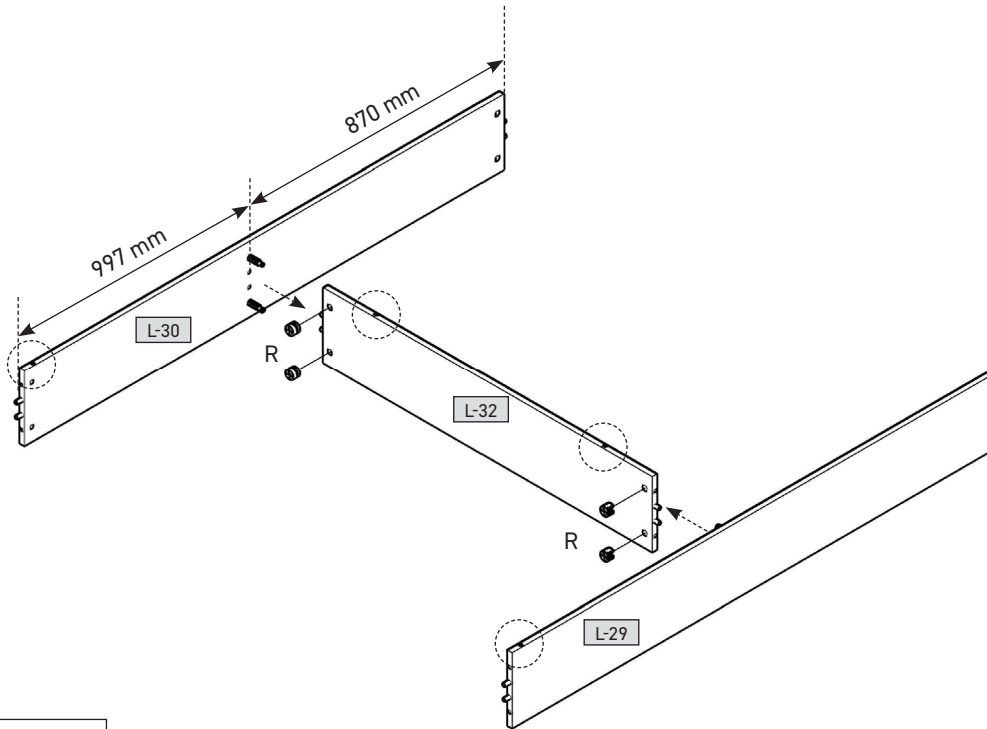
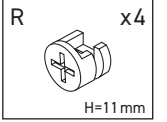


6

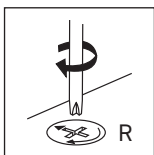
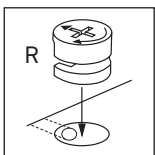
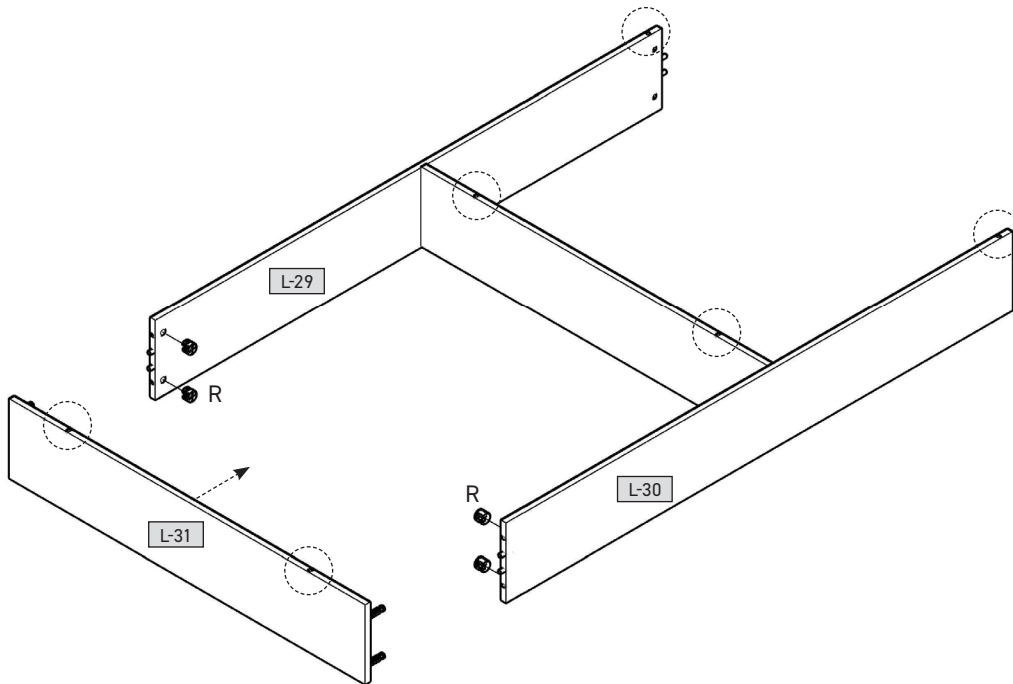
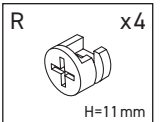


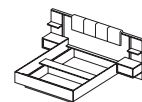


7

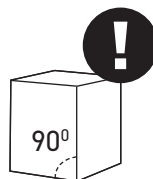
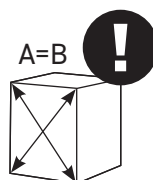
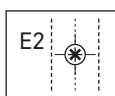
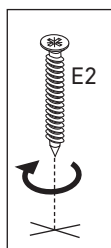
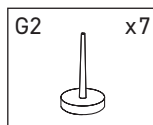
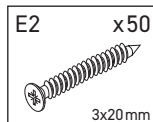
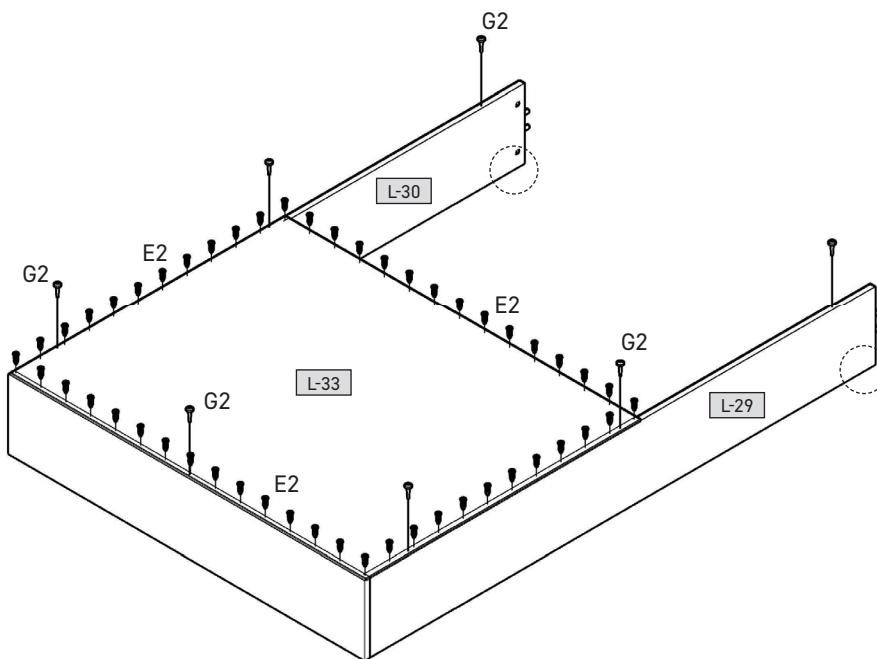
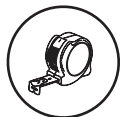


8

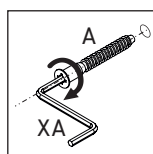
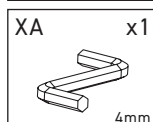
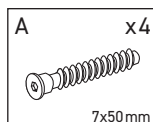
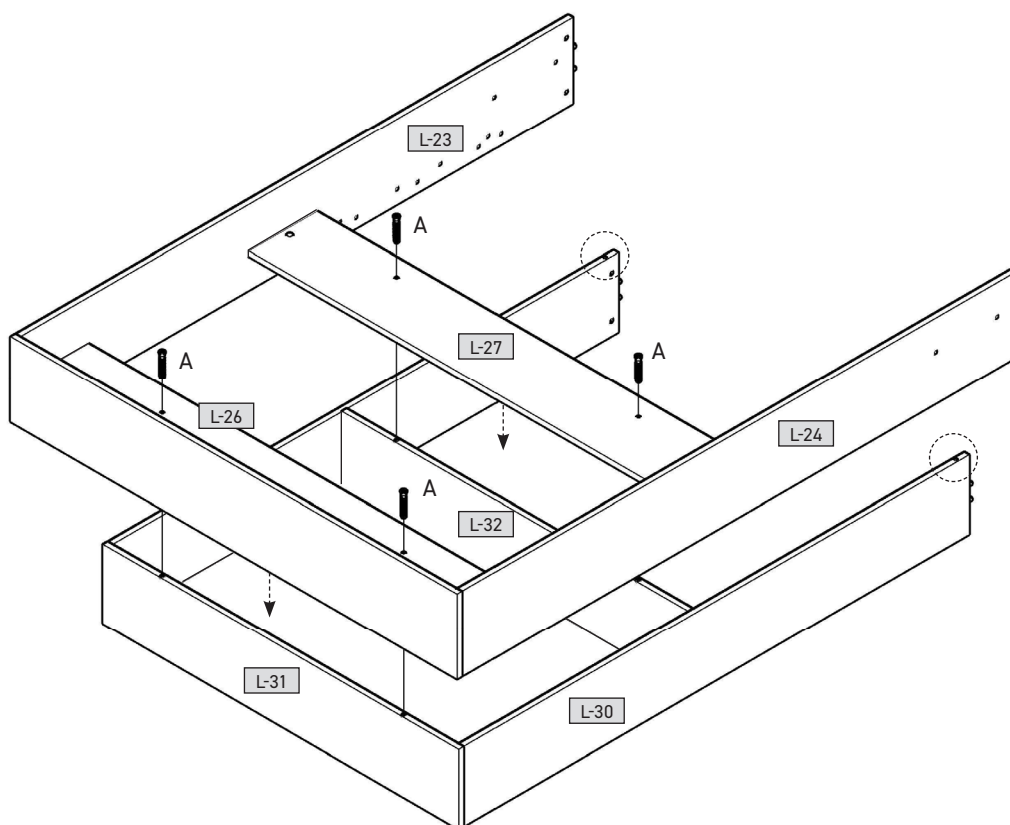


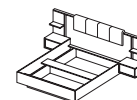


9

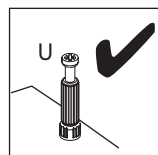
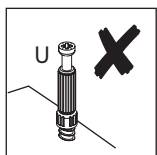
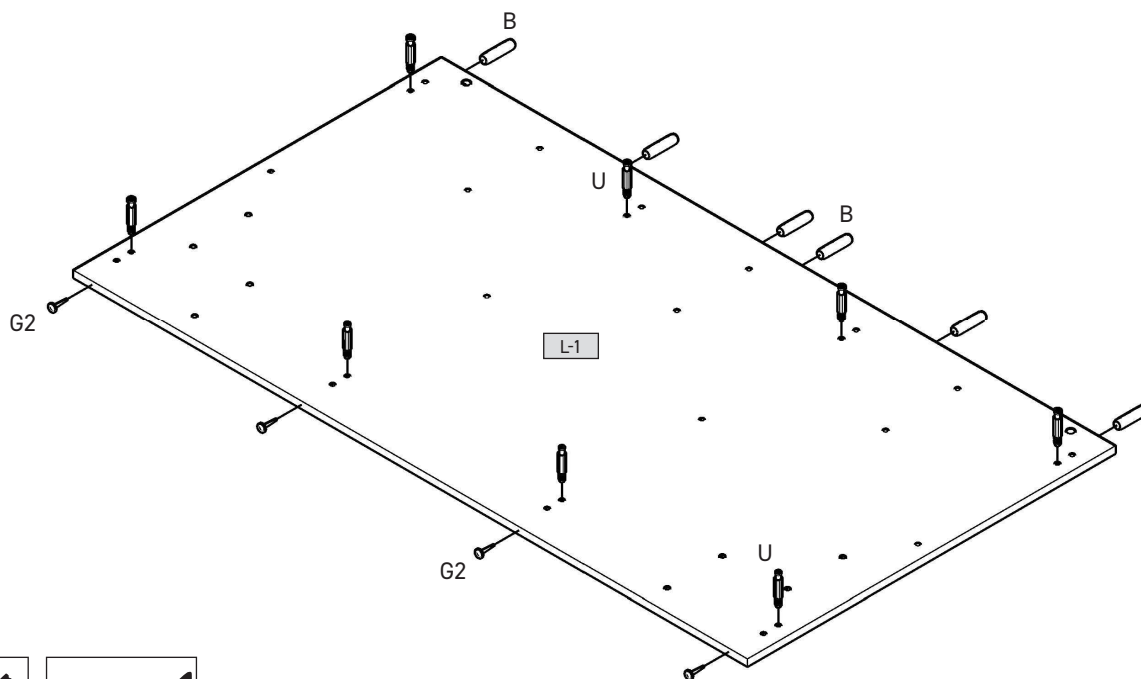
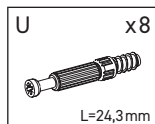
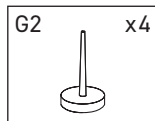
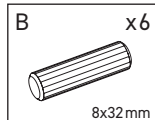


10

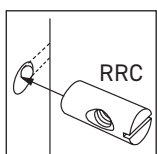
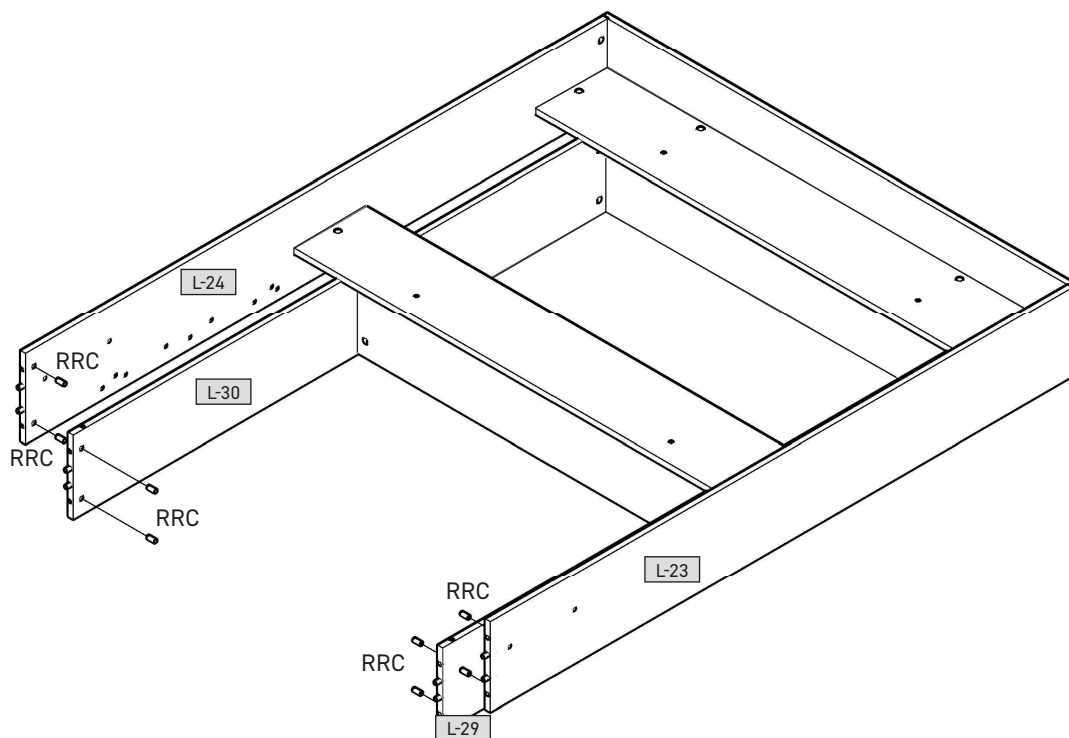
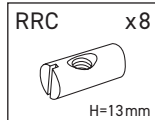


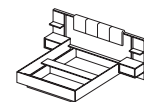


11

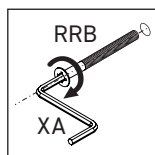
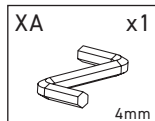
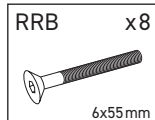
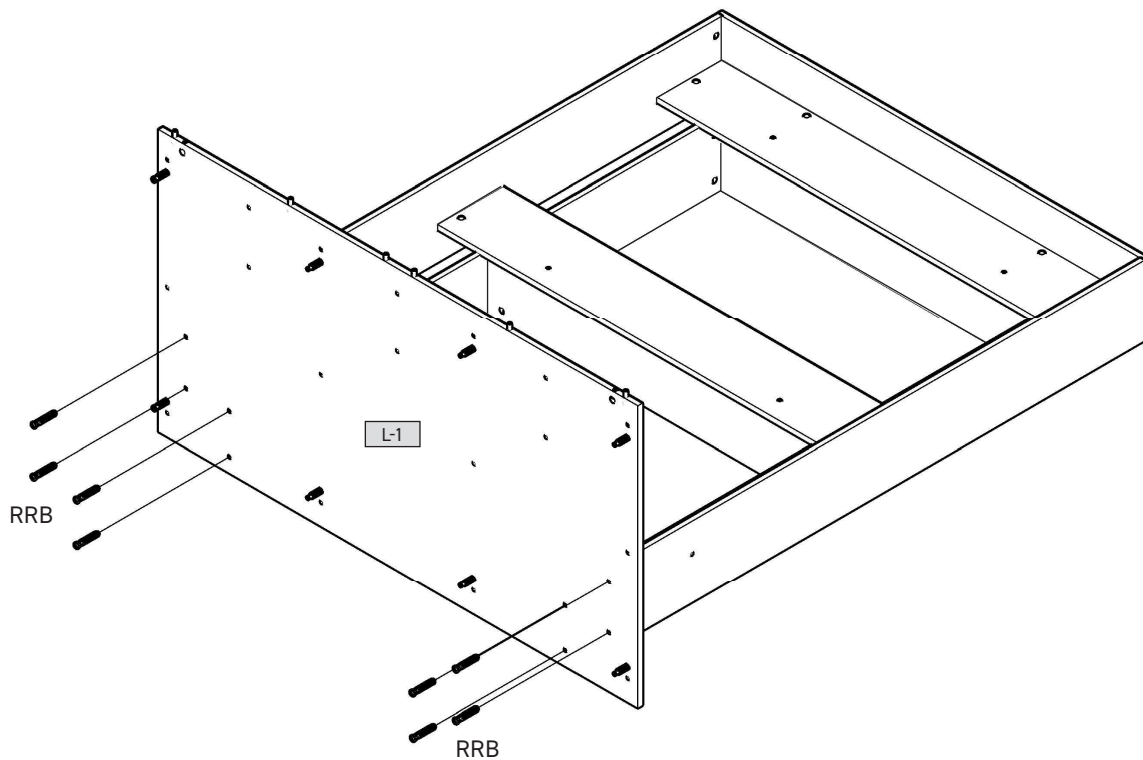


12

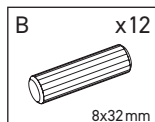
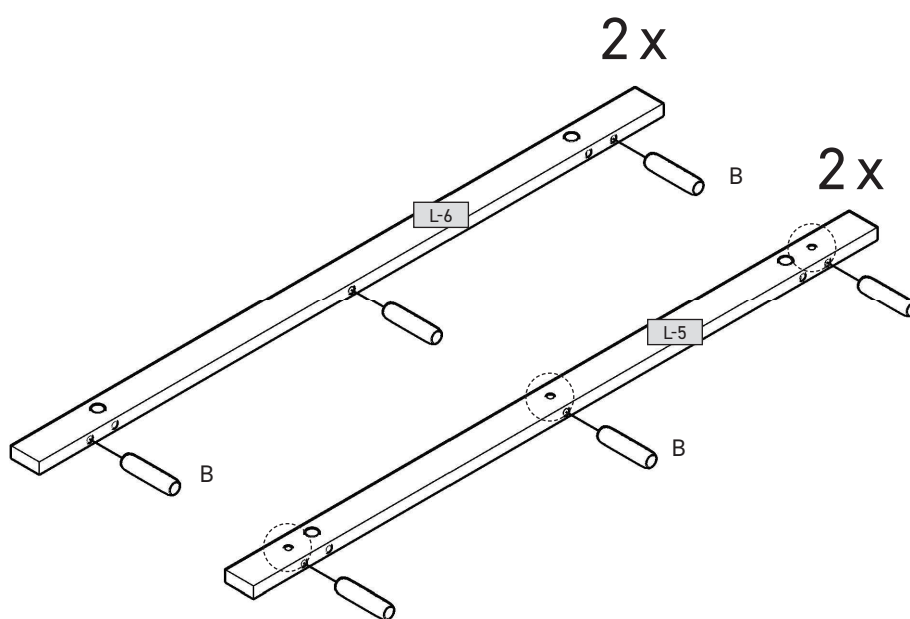


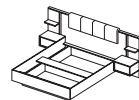


13

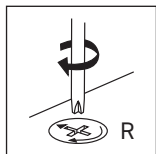
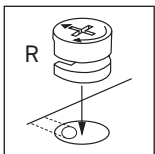
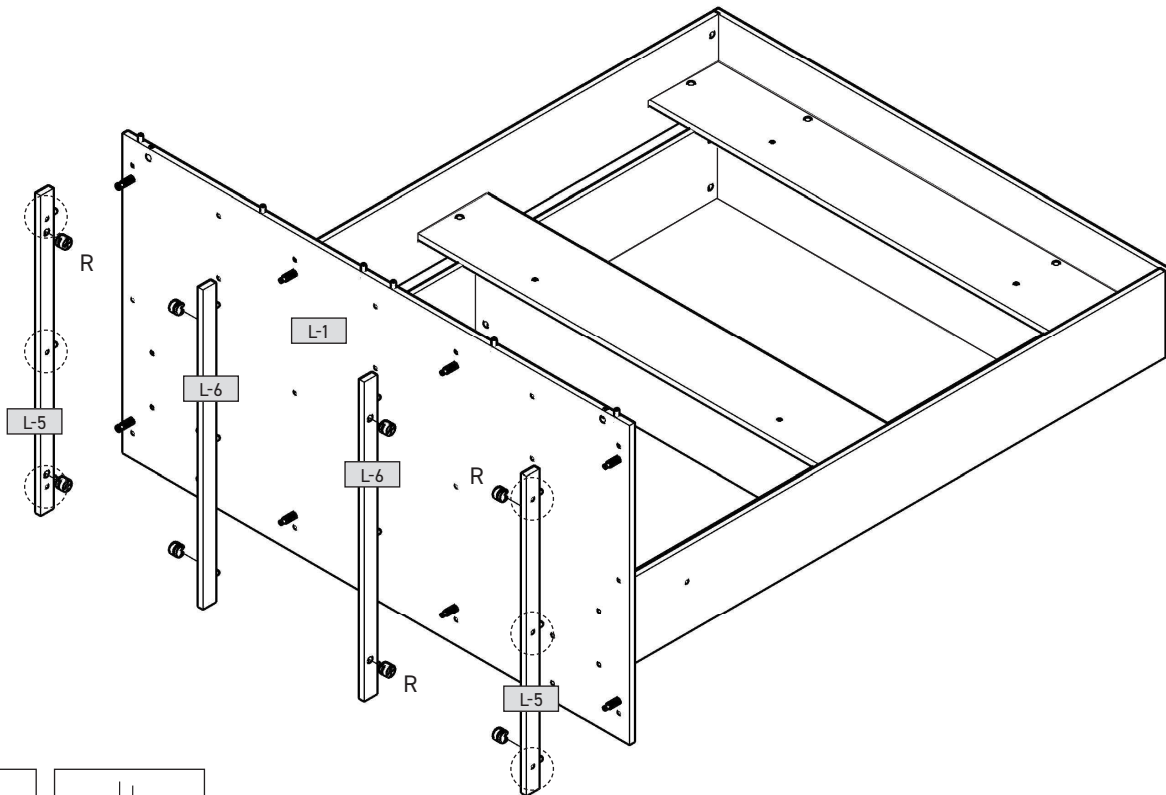
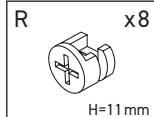


14

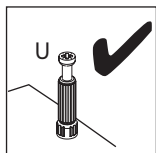
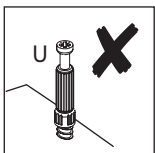
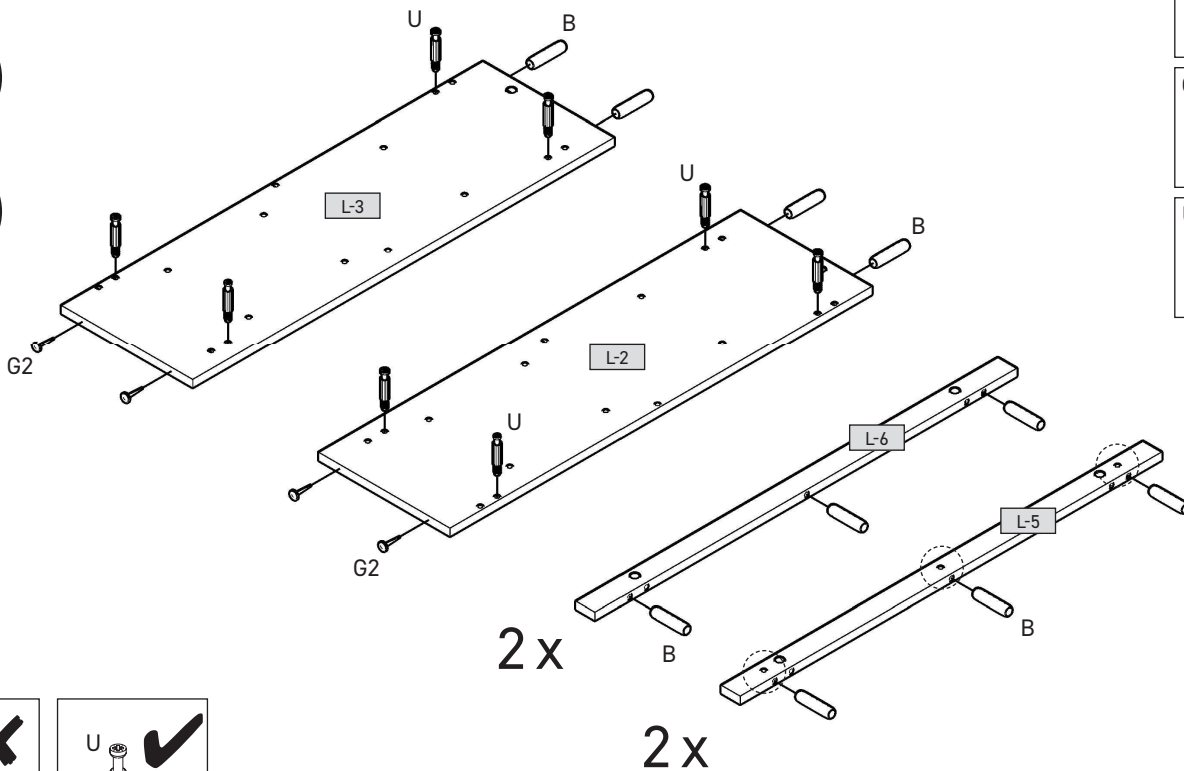
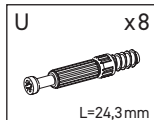
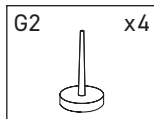
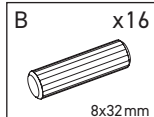


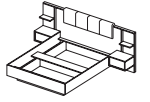


15

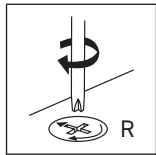
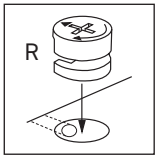
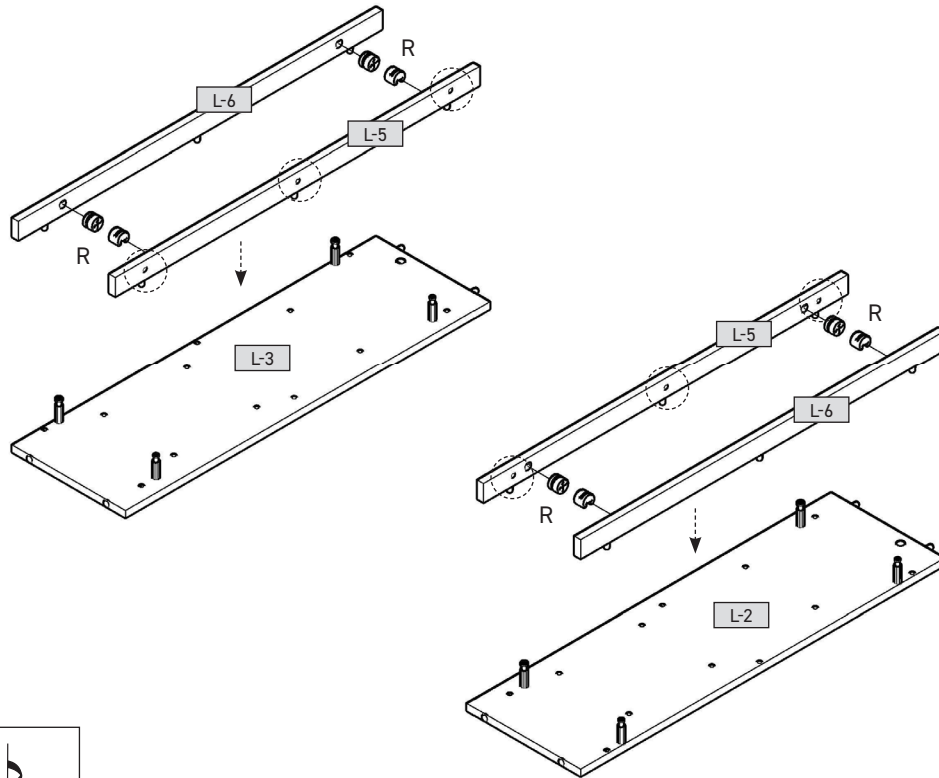
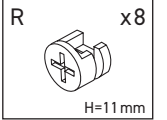


16

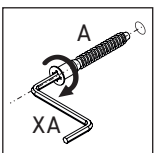
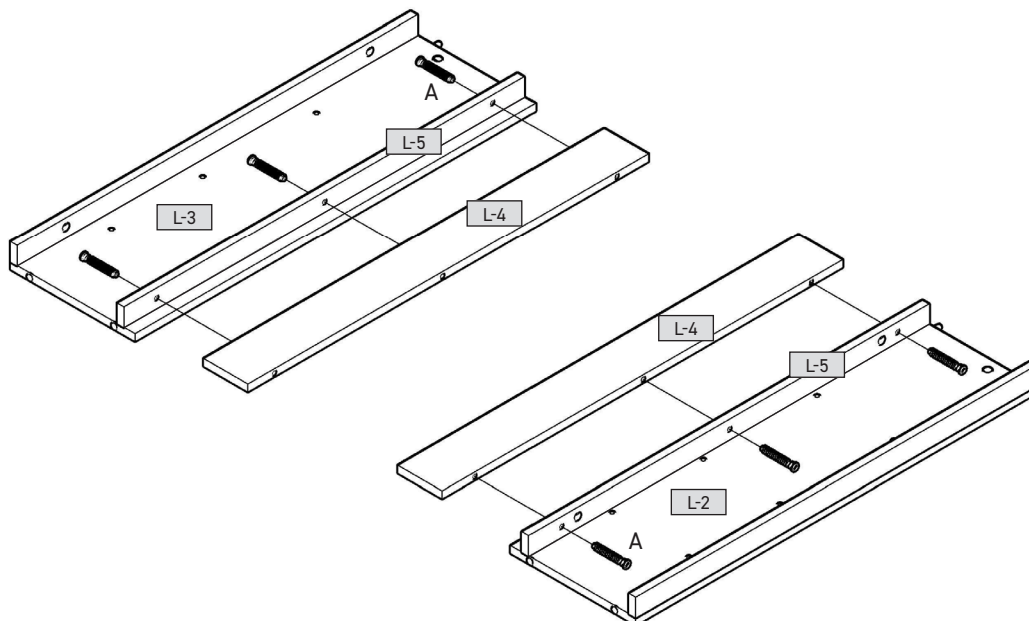
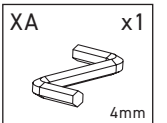
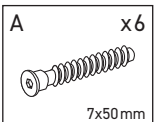


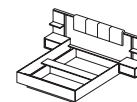


17

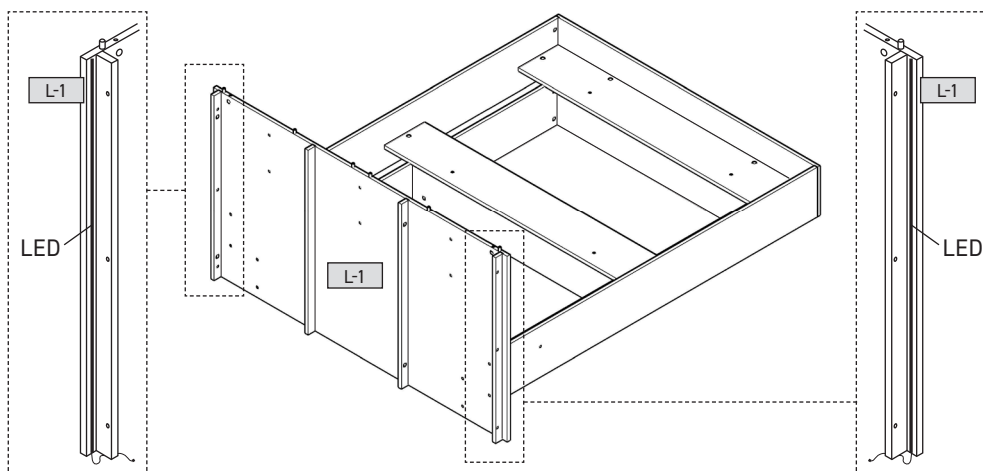


18

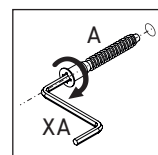
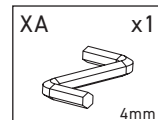
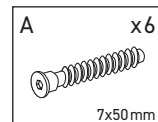
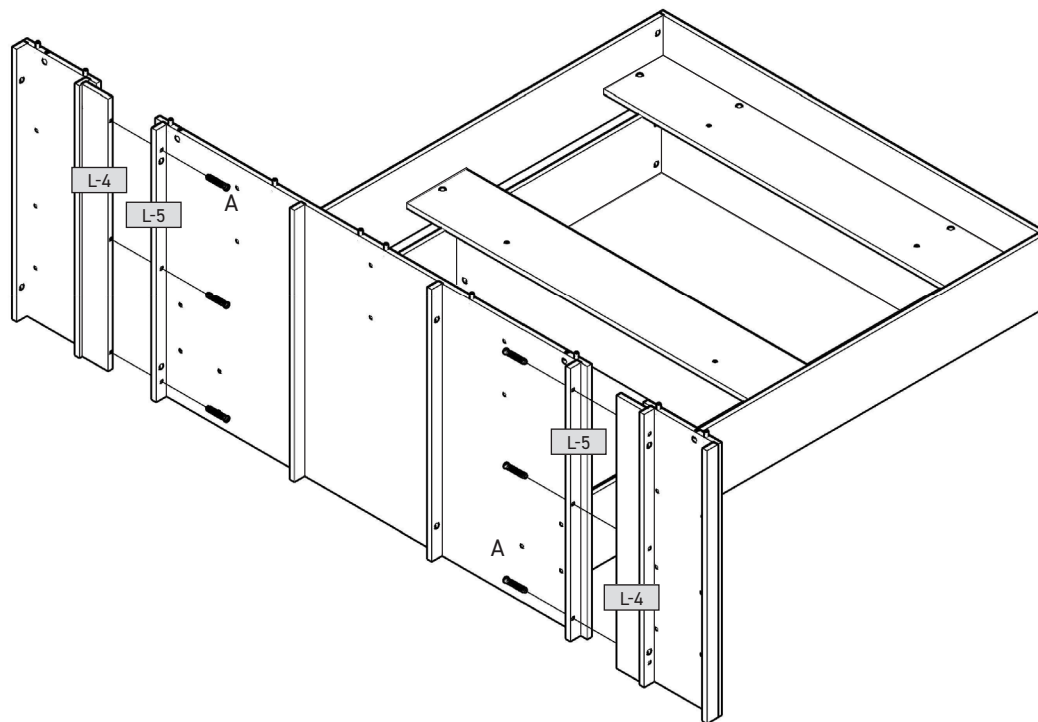




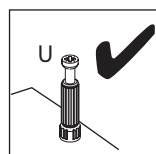
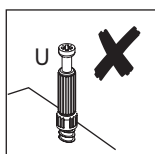
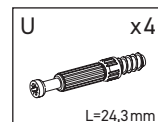
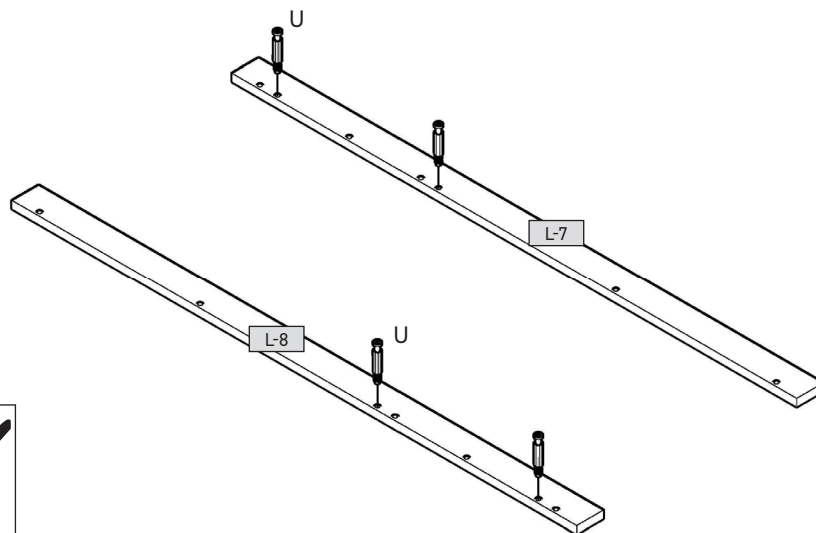
LED 

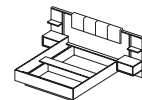


19

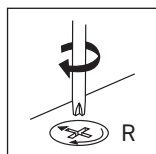
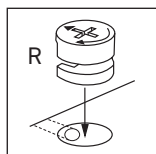
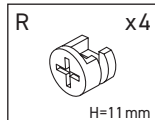
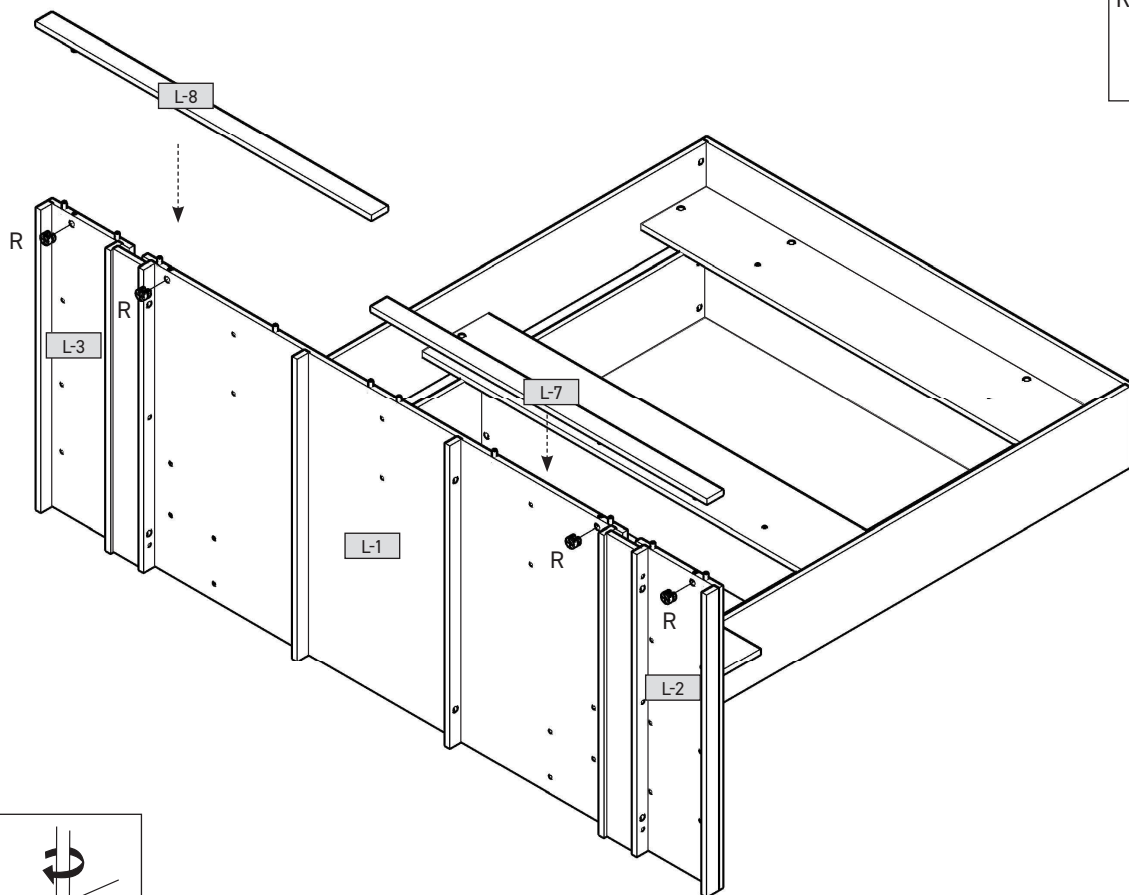


20

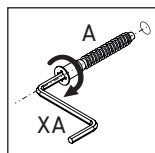
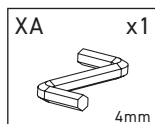
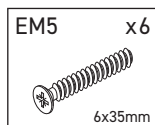
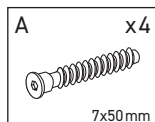
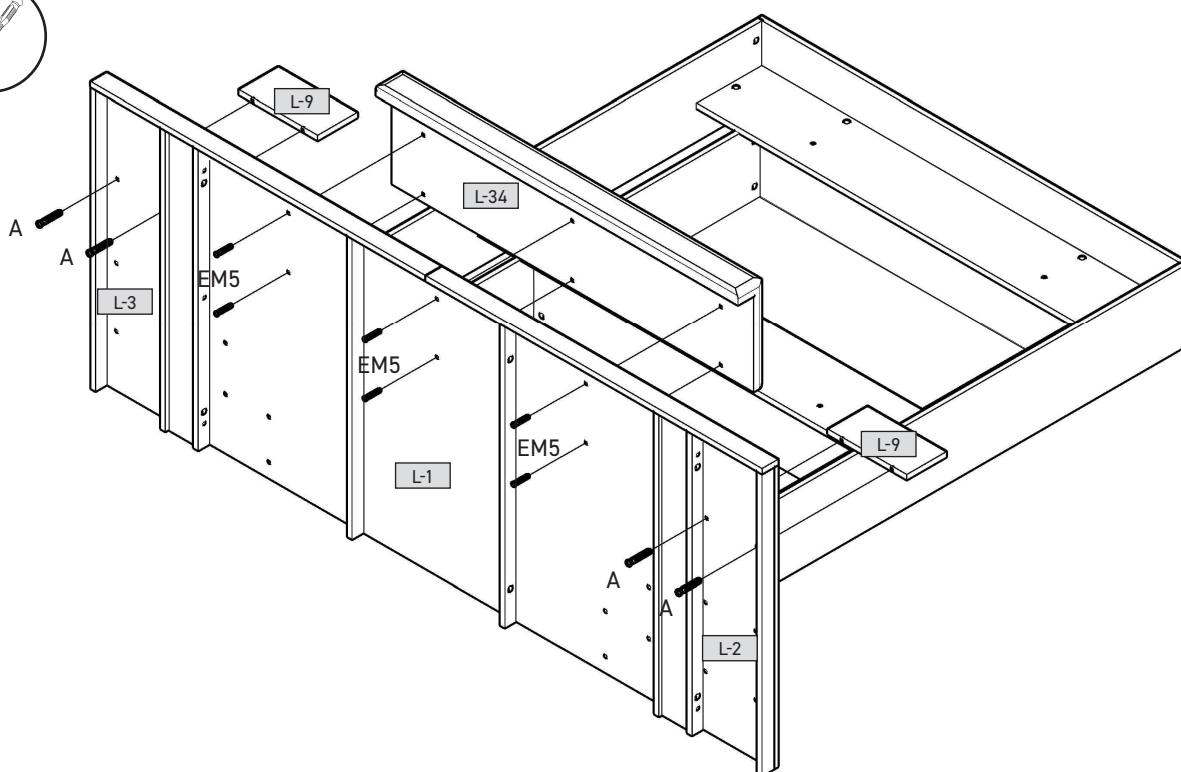


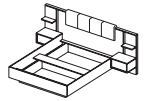


21

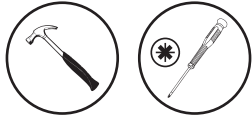


22

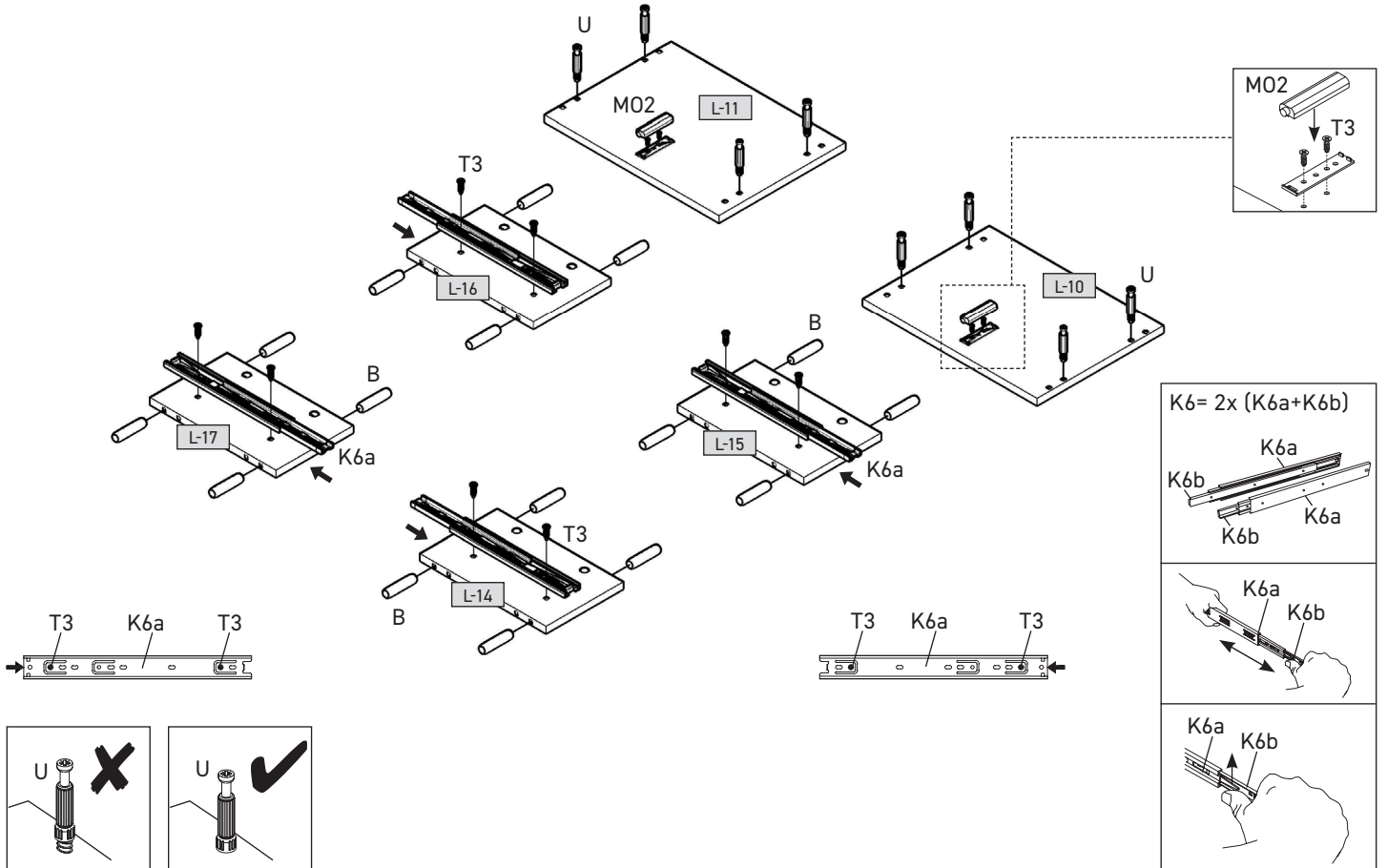




23



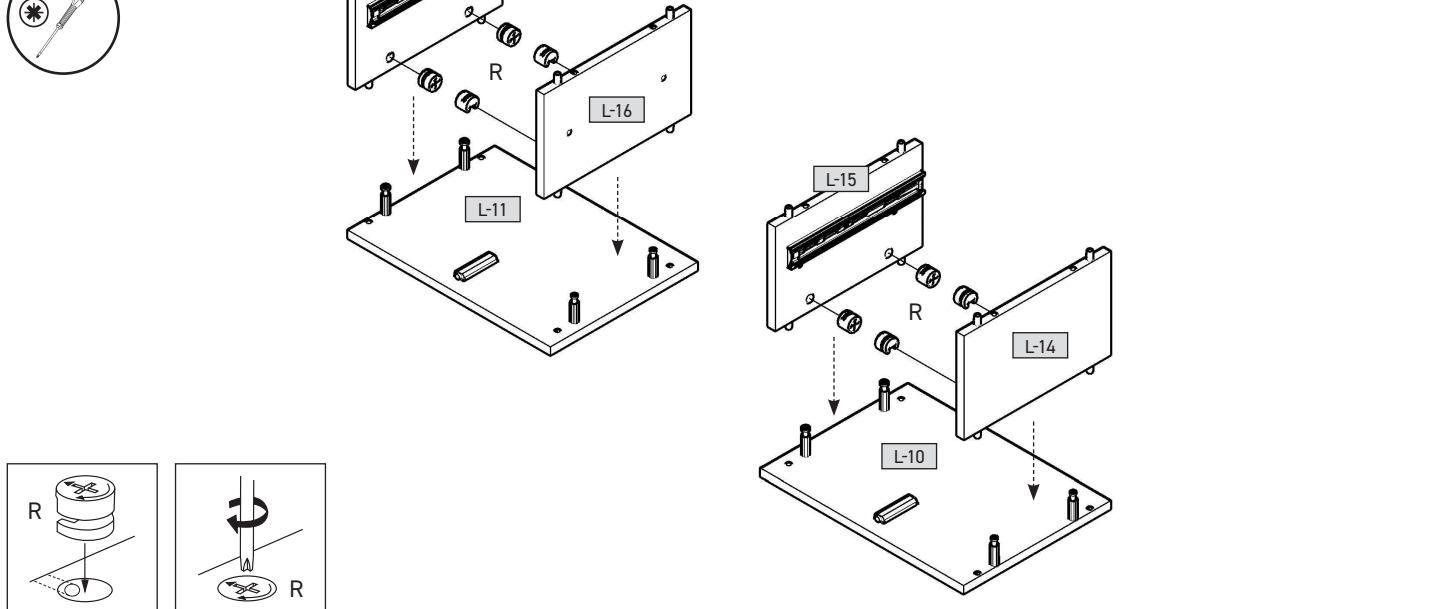
B x16 8x32mm	K6 x2 L=300mm	M02 x2	T3 x12 5x9mm	U x8 L=24,3mm
------------------------	-------------------------	---------------	------------------------	-------------------------

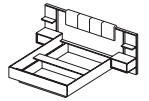


24

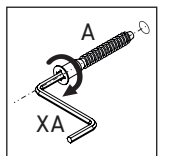
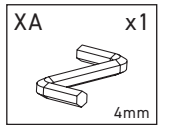
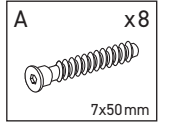
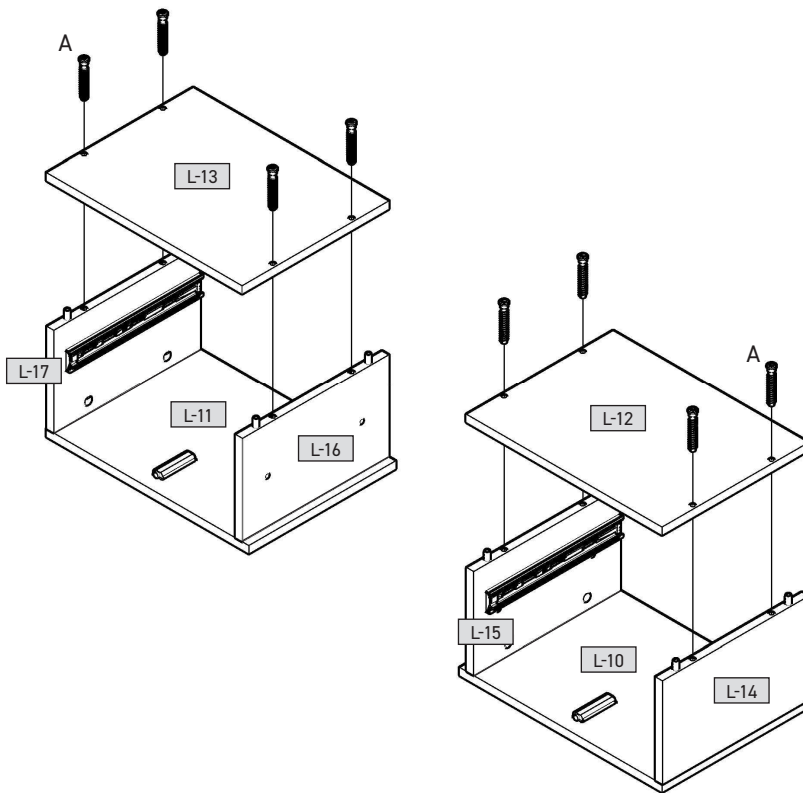


R x8 H=11mm

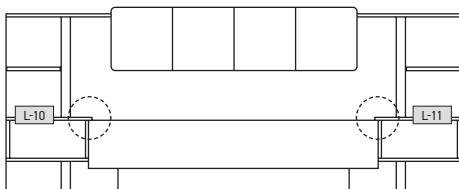
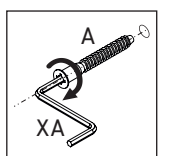
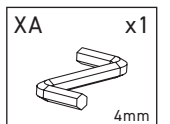
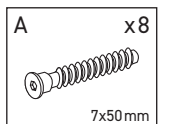
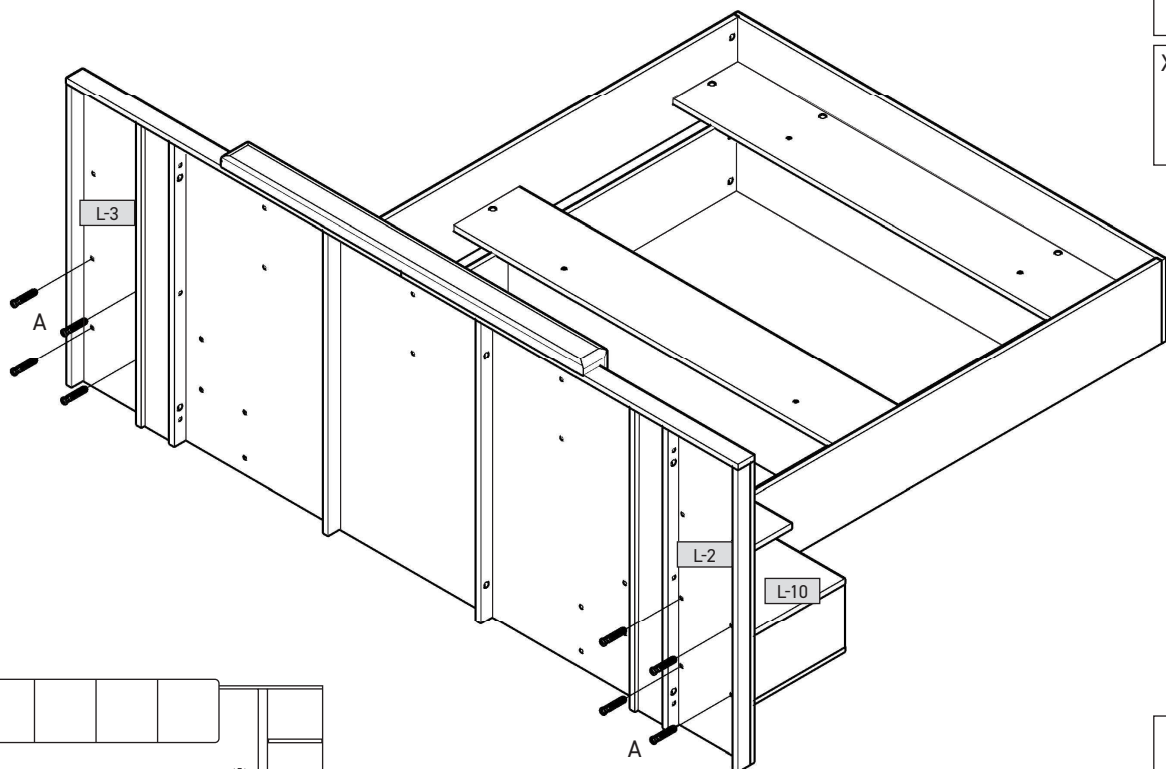


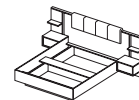


25

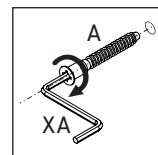
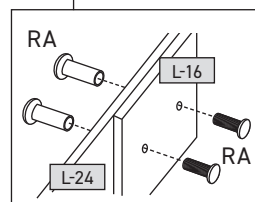
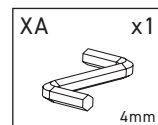
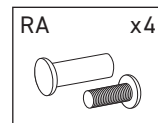
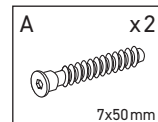
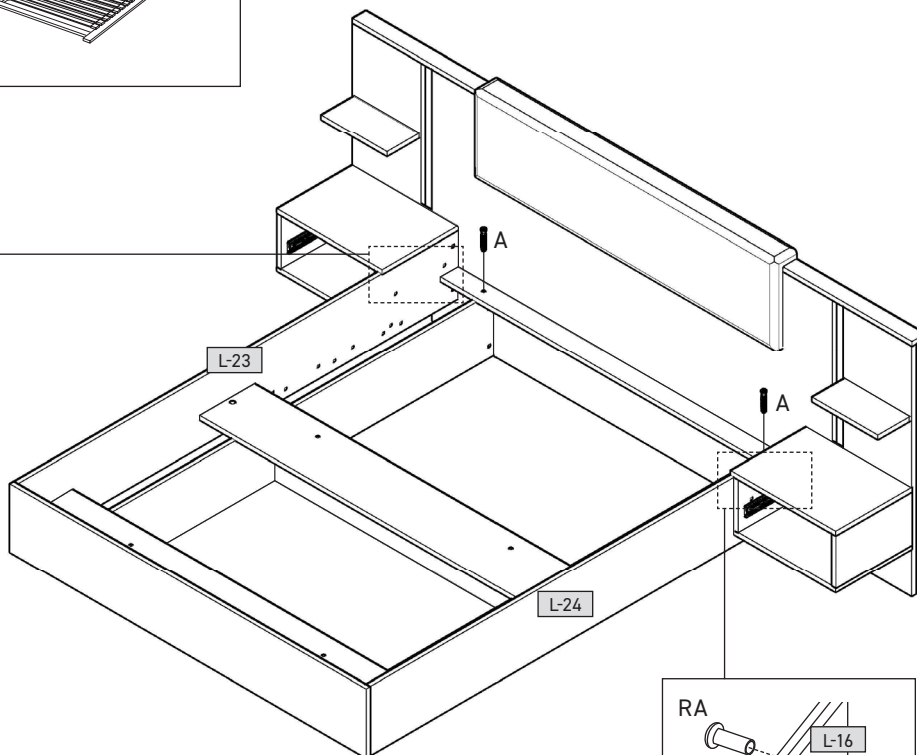
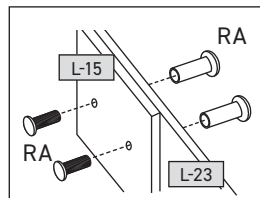
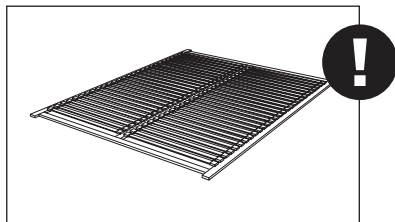


26

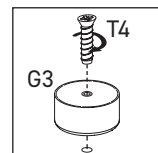
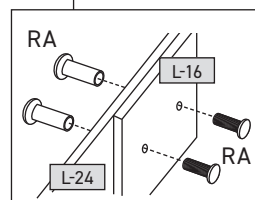
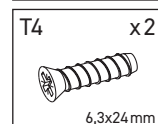
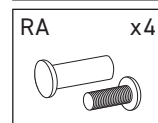
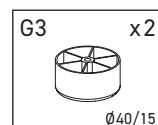
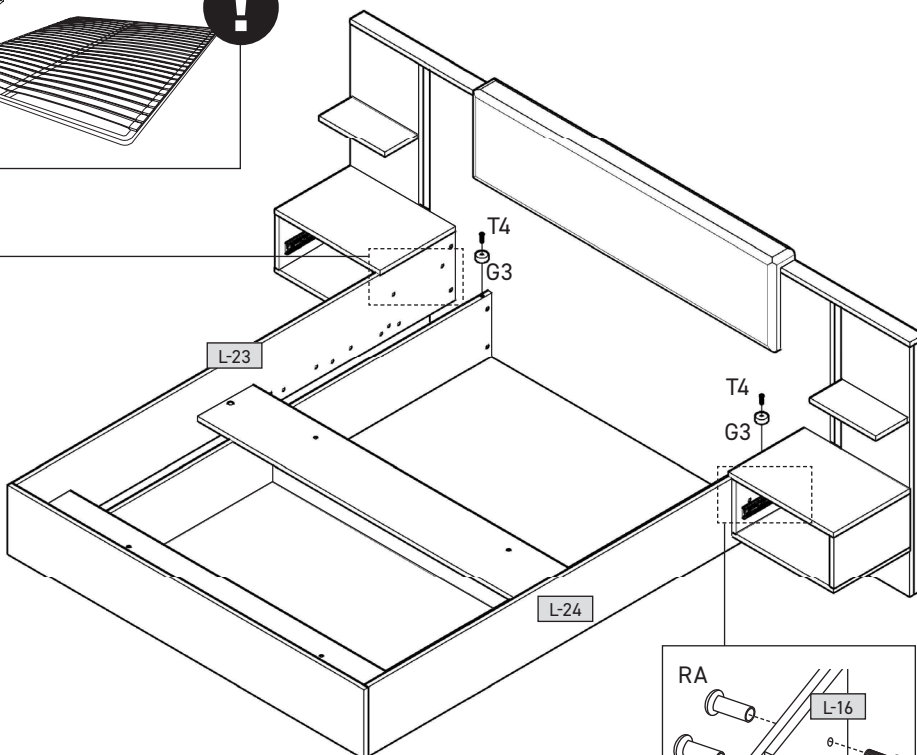
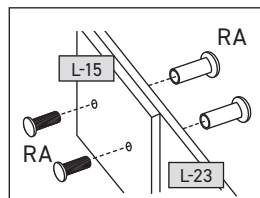
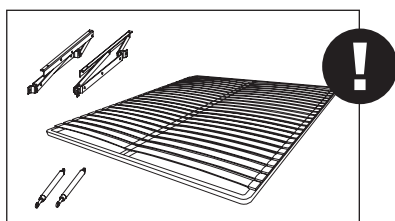


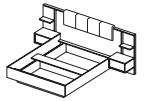


27

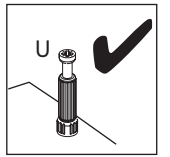
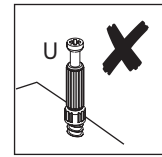
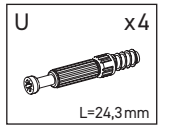
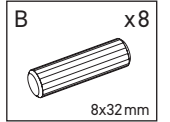
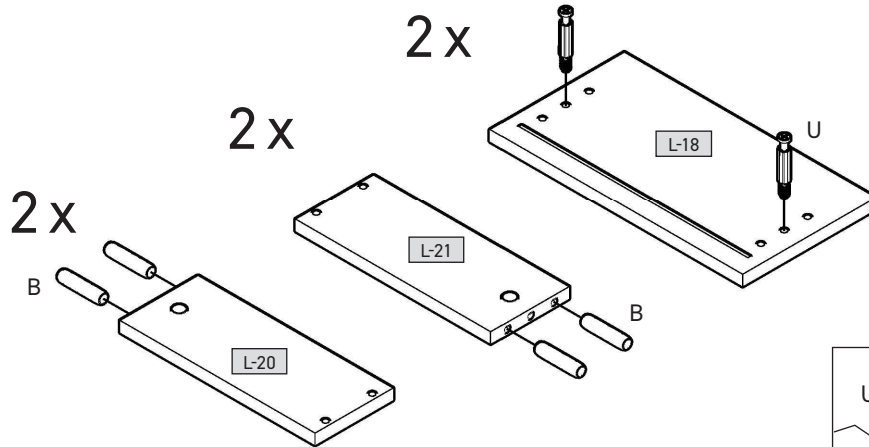


27

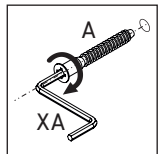
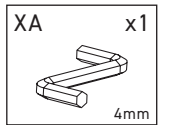
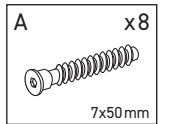
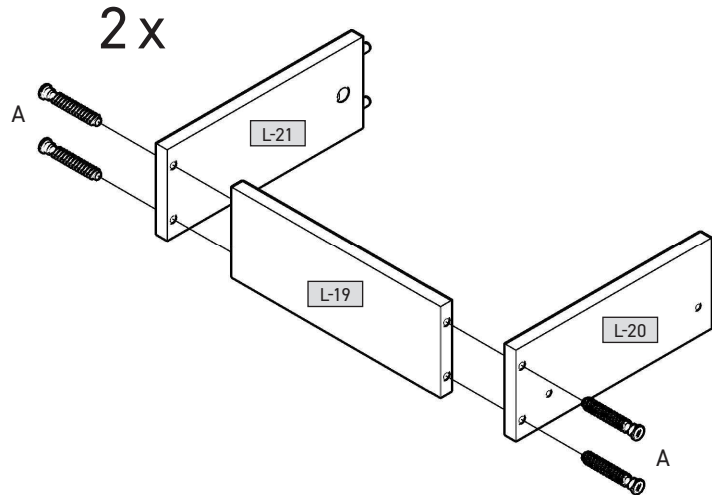




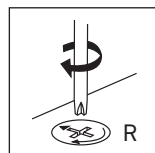
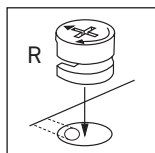
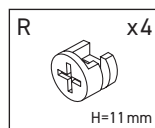
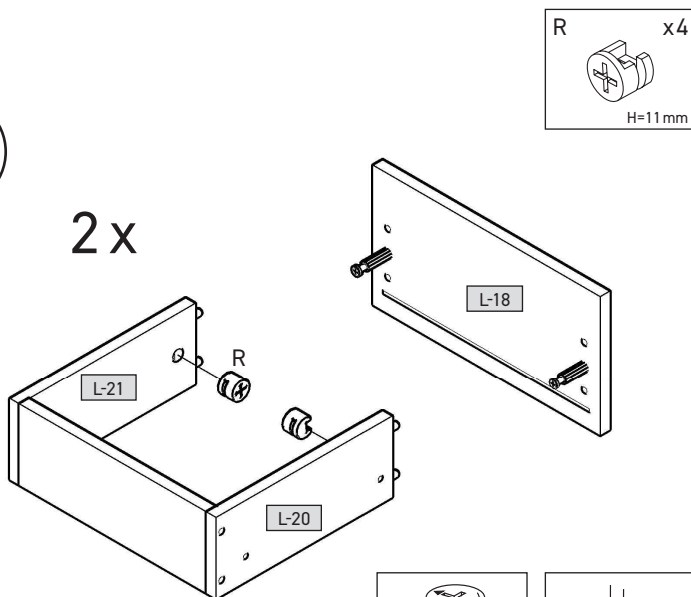
28



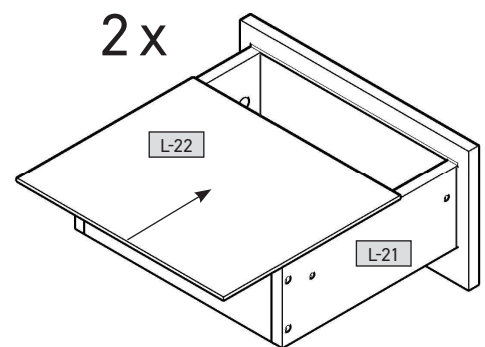
29

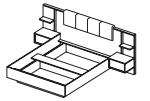


30

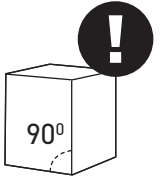
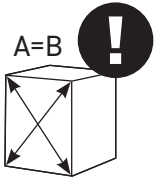
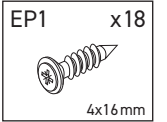
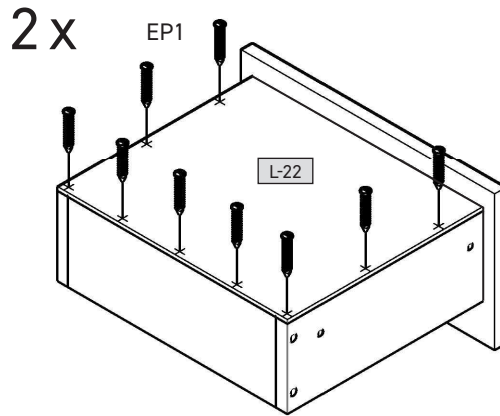
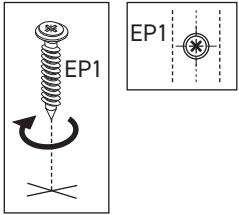
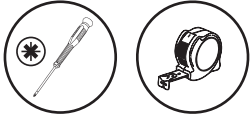


31

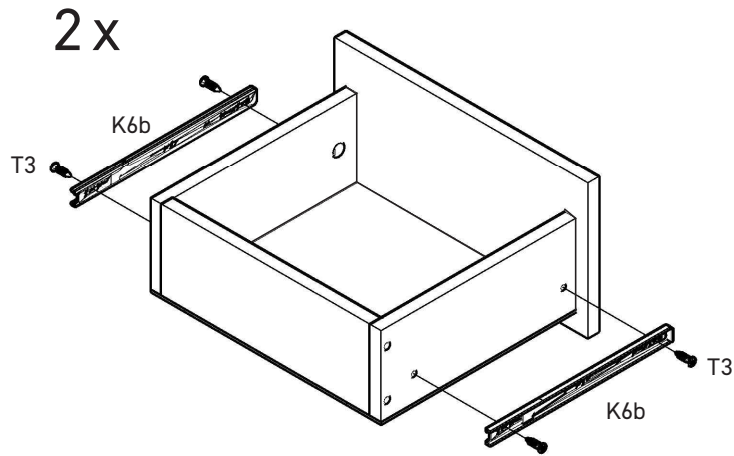
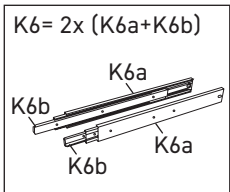




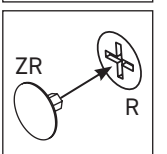
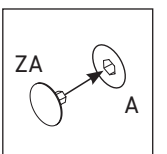
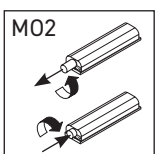
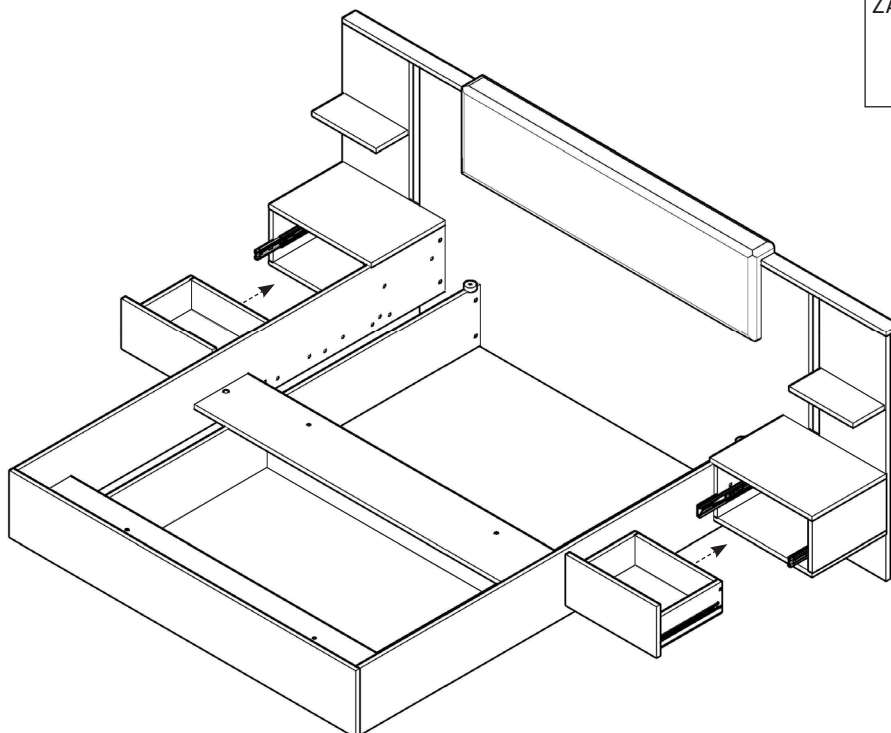
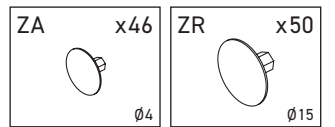
32

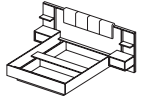


33



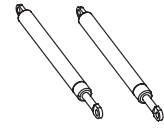
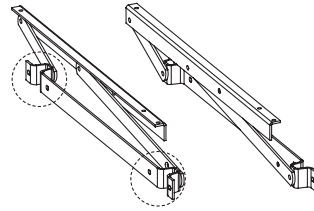
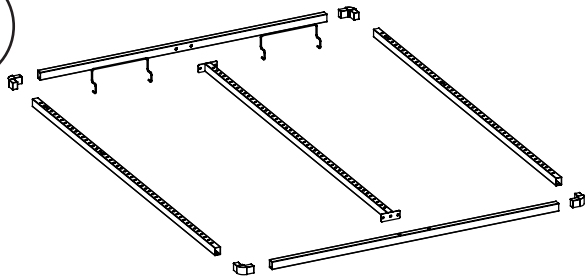
34





35

A



x 50



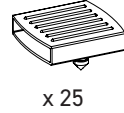
x 4



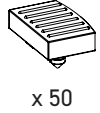
x 8



x 4

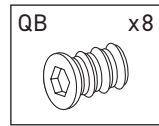
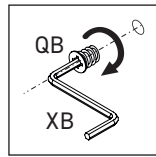


x 25

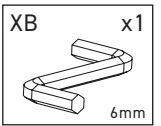


x 50

36

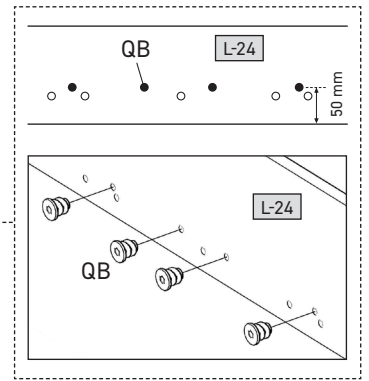
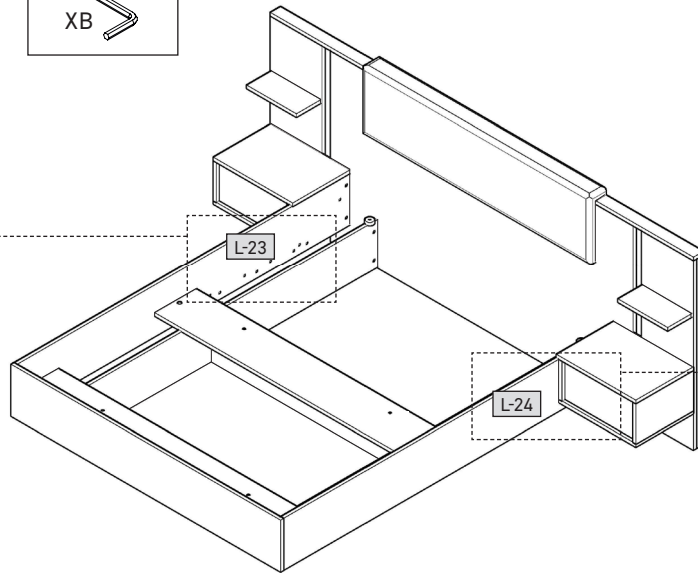
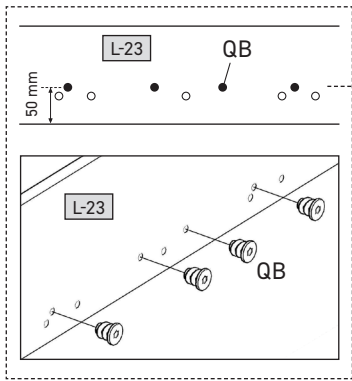


x 8

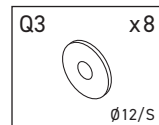
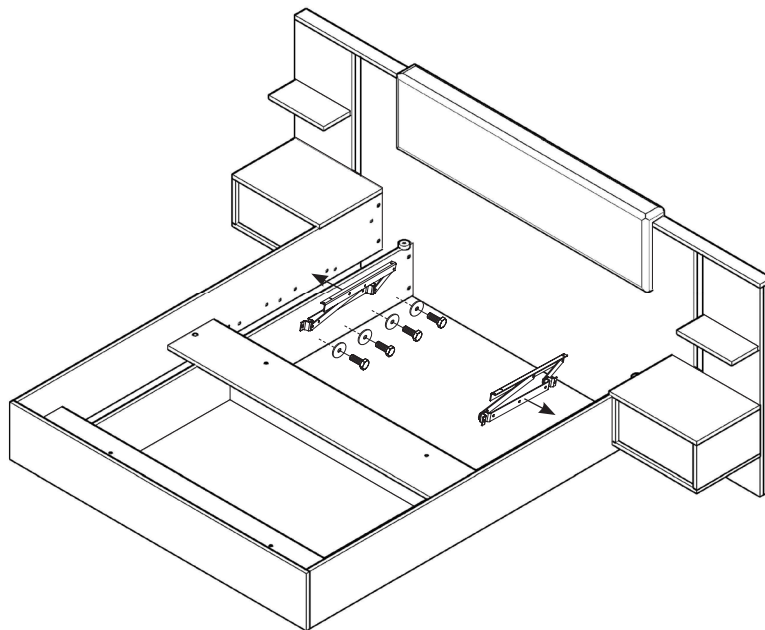


x 1

6mm

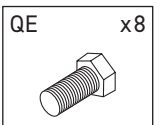


37

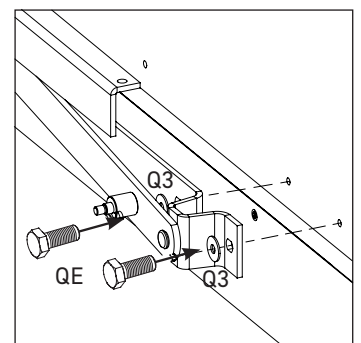


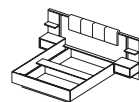
x 8

Ø12/S



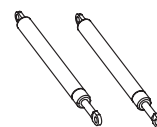
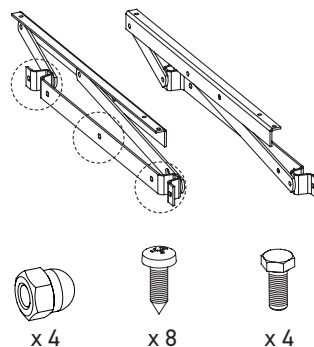
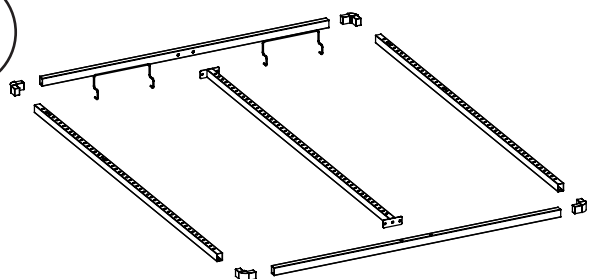
x 8





35

C



x 50

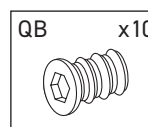
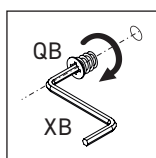


x 25

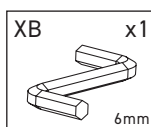


x 50

36

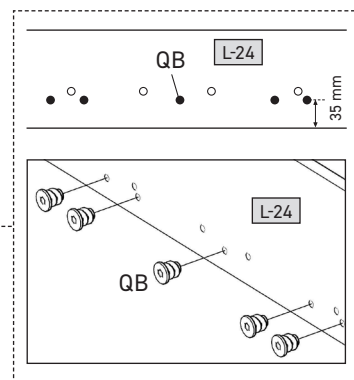
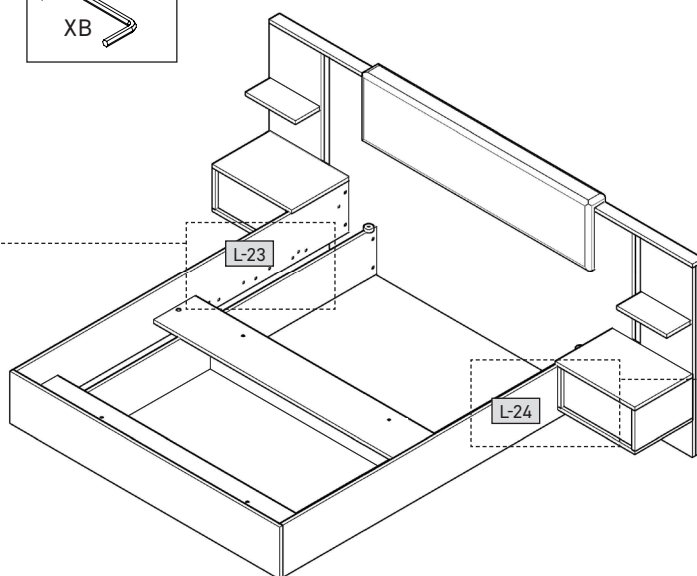
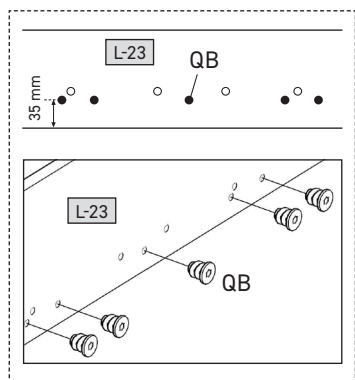


x 10

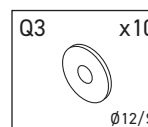
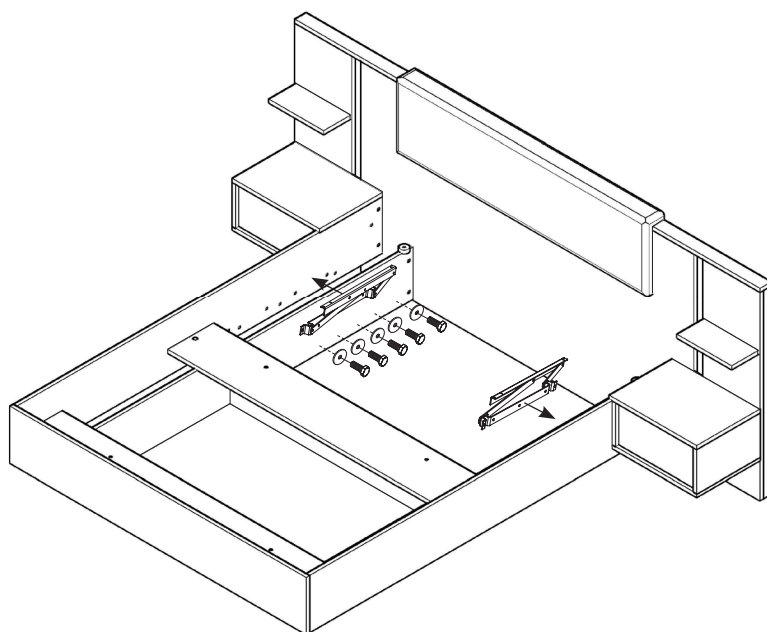


x 1

6mm

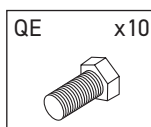


37

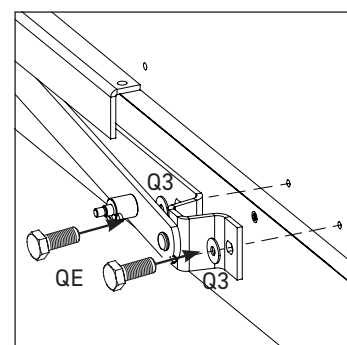


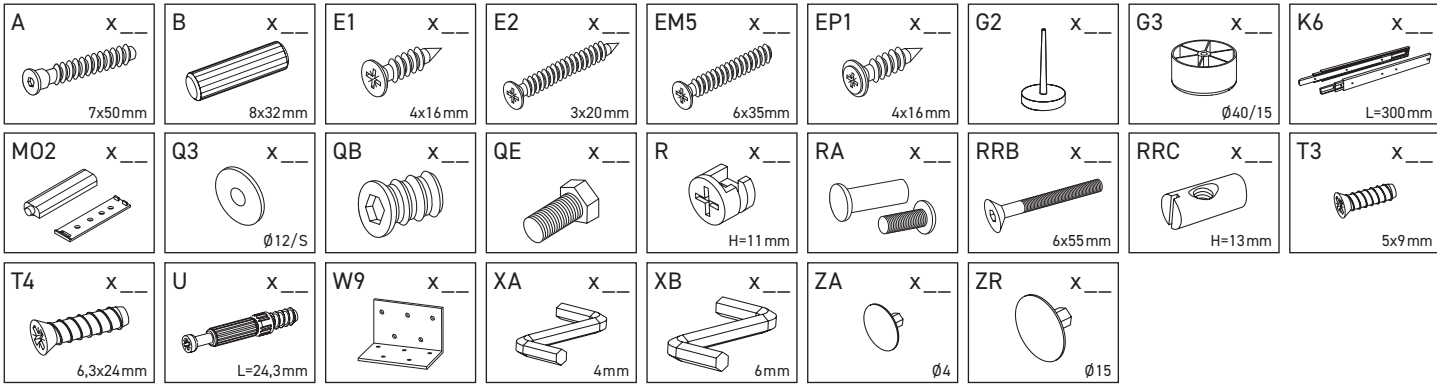
x 10

Ø12/S

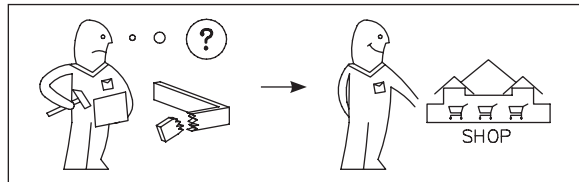
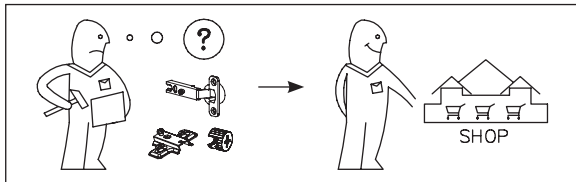
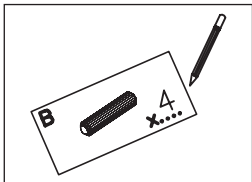
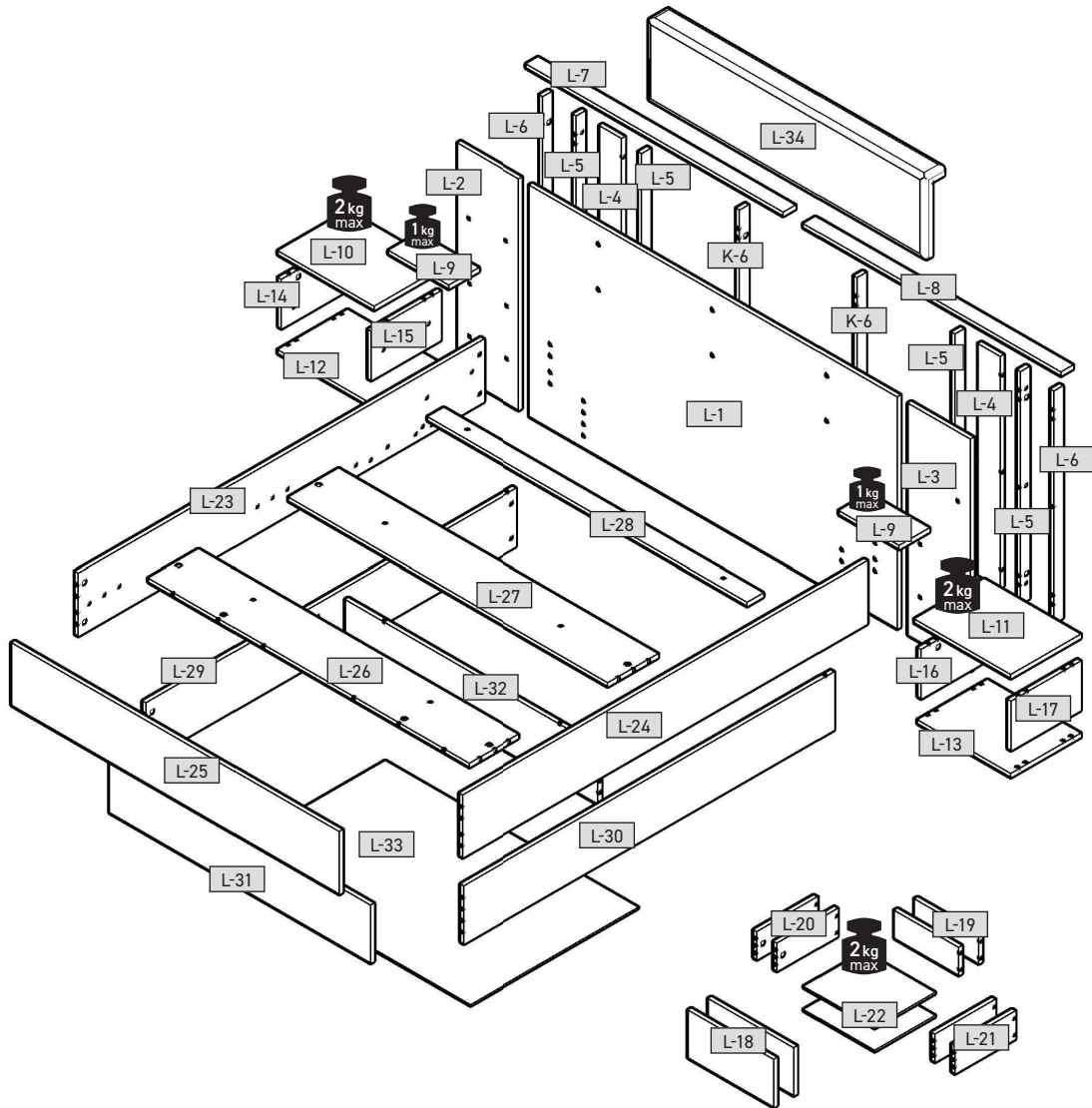


x 10





L-1	1632	1000	16	x 1	1/2
L-2	311	1000	16	x 1	1/2
L-3	311	1000	16	x 1	1/2
L-4	110	1000	16	x 2	1/2
L-5	1000	44	16	x 4	2/2
L-6	1000	44	16	x 4	2/2
L-7	1182	62	16	x 1	1/2
L-8	1182	62	16	x 1	1/2
L-9	300	150	16	x 2	1/2
L-10	480	348	16	x 1	1/2
L-11	480	348	16	x 1	1/2
L-12	464	348	16	x 1	1/2
L-13	464	348	16	x 1	1/2
L-14	212	347	16	x 1	2/2
L-15	212	347	16	x 1	2/2
L-16	212	347	16	x 1	2/2
L-17	212	347	16	x 1	2/2
L-18	426	206	16	x 2	2/2
L-19	376	120	16	x 2	1/2
L-20	300	120	16	x 2	2/2
L-21	300	120	16	x 2	2/2
L-22	406	306	3	x 2	1/2
L-23	1922	270	16	x 1	2/2
L-24	1922	270	16	x 1	2/2
L-25	1433	271	16	x 1	1/2
L-26	1400	250	16	x 1	2/2
L-27	1400	250	16	x 1	2/2
L-28	1400	80	16	x 1	2/2
L-29	1750	250	16	x 1	2/2
L-30	1750	250	16	x 1	2/2
L-31	1101	250	16	x 1	1/2
L-32	1068	250	16	x 1	1/2
L-33	1096	900	3	x 1	1/2
L-34	1170	315	90	x 1	2/2



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

PT Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir dank Ihnen Bestellung!
Gleichzeitig ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, Naturholzbeinle oder Aste bei Naturholzbeinle, sind Teil der individuellen Bestimmung jedes einzelnen Möbelstücks.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Färbesättigung zu – das Holz dunkelt nach.

Die grüne Natur-Rohstoffe wie Holz, ein normaler Prozess. Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:

• Möbelen sind Gegenstände auf die ein gewisses Maß an Verschleiß einzuwirken kann. • Keine Kratzen direkt auf die Möbel stellen.

• Verschlütete Flüssigkeiten sofort aufwischen. • In regelmäßigen Abständen einen festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren. • Der typische, aromatische Holzgeruch von Naturholzmöbeln immer ein Zeichen für Qualität. • Heiße Stellen an den Händen entstehen durch einen natürlichen Hautausstritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. • Wo Sie den Tischbein, von Lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.

• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, sauberes, nicht abstrahlendes Lintuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundätzlich gilt:
Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungs- und Pflegemittel:

• **Mikroeröserer** oder **Schmutzradierer**. Diese enthalten häufig feine Schmelzpartikel, die zu einem Zerknätzen der Oberfläche führen können. • **Scharfe chemische Substanzen** sowie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel**. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;

• **Scheuerpapier, Stahlwolle** oder **Topfkratzer**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;

• **Staubsauger** und **Bürsten** können die Oberflächen durch zu hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR

RU Дoгaл aшaп ve kepece maзeнeлeдeн UpeTиmиs мoбиляep Meбeль из натурaльнoгo дpeвa и дpeвeчeсных пaнeлeк.

RO Mobilis din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov

HU Bűtor természetesen faanyagból és bútorpapból

ES Muebles de madera natural y tableros símil madera

NL

Beste klant,

Hierlijk dank voor uw bestelling! Het maakt niet uit of u een meubelstuk heeft besteld of een meubelstuk heeft voortankt van een matte plastic voorkant heel gekocht – elk meubelstuk heeft zijn heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhout meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk.

Omdat meubelen van natuurhout zijn biogegeseld zijn permanente klimaatveranderingen in de omgeving van er af en toe wijzigingen optreden van de bovenlaag zoals haarscheutjes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverzadiging toe – het hout wordt donkerder. De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces. Dit heeft invloed op de afwerking, zoals op de afwerking van uw meubelstuk, zodat u er lange tijd plezier aan kunt beleven.

In principe geldt:
• Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen. • Plaats geen kaarsen direct op de meubelen. • Veeg gemorstte vloeistoffen direct af. • Controleer met regelmatige intervalen de beslag- of houtvat van schroeven en de tytsche, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhout meubelen.

• Helder plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdrennen van hars en kunnen worden weggepoijst met een droge, pluisjevrije doek. • Ook van andere hout-, gelakte, lederen of ofschuifde materialen is een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen dat het sneller gaat, verluicht u in het begin vaker en/of veegt de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelegend met azijn.

• Bewaar deze instructies goed. **Onderbouwstructuur voor meubelen**
Gebruik voor de reiniging van uw meubel van plaatmateriaal het best een zachte, niet pluisdige doek of een leren doek. Veeg de oppervlakten leraf vochtig af. **In principe geldt:** Gebruik **zeker niet** volgende reinigings- en poetsmiddelen:
• **microvezelstoffen** of **voetmiddelen**. Deze bevatten vaak fijne spindelvezels die de lak, liden tot wassen op de oppervlakten. • **scherpe chemische substanties** zoals **oplosmiddelen**. Deze kunnen de oppervlakken eveneens beschadigen; • **schuurpapier, staalwol of pannenponsen**. Ze vernietten het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is; • **stofzuiger**. Mondstukken en borstels kunnen beschadigen op de oppervlakten; • **stoomreiniger**. Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

Dear customer,

Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture. • Don't place candles directly on the furniture. • Immediately wipe off any spilled liquids. • Regularly check if the screws and fittings are tight. • The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture. • The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.

• Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar. • Keep these notes in a safe place. **Care notes for furniture made of panel materials**

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general:
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:
• **microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
• **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents**. They may damage the surfaces too;
• **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
• **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

IT

Genitori clienti,

sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!
A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo, diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiare oggetti roventi sui mobili dei mobili. • Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili. • Asciugare subito i liquidi sversati. • Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde. • Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.

• Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli. • Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

• Conservare bene le presenti istruzioni. **Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati**
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici. **Sostanzialmente vale: In nessun caso** utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra** o **spugne a tampono**. Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche nonché detersivi** o **solventi abrasivi**. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive**. Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
• **aspirapolvere**. Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore**. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

FR

Cher client,

merci pour votre commande !
A prescindere que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propres spécificités. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme les variations en bois naturel est soumis aux changements permanents du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du meuble diminue et la saturation des couleurs augmente. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles du bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble. • Ne pas poser de bougies directement sur le meuble. • Essayer immédiatement les liquides renversés.

• A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place. • L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.

Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux. Les autres matériaux, comme le bois, la peinture, le cuir ou le textile, peuvent dégrader inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice. **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à un peu de coton doux. Essayez la pelle. • Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

• Conservare bene le presenti istruzioni. **Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati**
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici. **Sostanzialmente vale: In nessun caso** utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra** o **spugne a tampono**. Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche nonché detersivi** o **solventi abrasivi**. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive**. Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
• **aspirapolvere**. Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore**. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à un peu de coton doux. Essayez la pelle. • Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

• Conservare bene le presenti istruzioni. **Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati**
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici. **Sostanzialmente vale: In nessun caso** utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra** o **spugne a tampono**. Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche nonché detersivi** o **solventi abrasivi**. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive**. Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
• **aspirapolvere**. Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore**. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à un peu de coton doux. Essayez la pelle. • Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

• Conservare bene le presenti istruzioni. **Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati**
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici. **Sostanzialmente vale: In nessun caso** utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra** o **spugne a tampono**. Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche nonché detersivi** o **solventi abrasivi**. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive**. Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
• **aspirapolvere**. Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore**. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à un peu de coton doux. Essayez la pelle. • Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

Voire service de développement de produits

Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Dođal aňşap malzemeden yapılmış bir mobilya olduğınıza, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliğleri vardır.

Ayrıca, dođal aňşap mobilyaların, küçük parçaları gibi aňşap dokusunu ve yapısını, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğiligini bir parçasıdır.

Mobilya, dođal aňşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmasını maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelebilirler. Genellikle parnaklık ve aňşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değışiklikler aňşap gibi dođal hammaddelerle

normal bir süreci:Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık bakımınla ilgili bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarık:

Mobilyanın üzerirne sıcak nesnelere koymayın.

Mumları mobilyanın üzerirne dođrudan koymayın.

Döđülen sıvıları derhal bezle silin.

Yıdalanın ve bağıntı elemanlarını sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Dođal aňşap mobilyada aňşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Dođal reçineden kaynaqlanan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovalatılabilir.

Ayrıca diğer aňşap, lake, deri veya dösemelik kumaş malzemeler başlangıca giderilmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliginden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıca ortama daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte kattığınız su ile silatiğiniz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemeden yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarık: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağıdaki parçaları için:

keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücülerine: Bunlar da yüzeye hasar verebilir; **ovma tozu, gelik yünü veya ovma süngerı.** Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derincede gücü bir şeklide bozar; **elektrik süpürgesi.** Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;

buharı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak yayılmasını sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı

Dragi clienți,

vă mulțumim pentru comanda dvs.!
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față de lucu intens sau o țețată din material plastic – ficare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mielile noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru ficare piesă de mobilier.

Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturata culoilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:

Nu așezați pe mobila obiecte fierbinți. Nu amparați lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feronelelor.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciile unui garanție a calității.

Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, piele, facilitate sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă. Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: **cârpe din microfibre sau bureți de curățat.** Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;

substanțe chimice corosive, precum **și solventii sau substanțele**

curățat abrazive. Și aceeași pot să deterioreze suprafețele;

prut de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconștituarea lor.

aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;

curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație

produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

děkujeme za Váší objednávkú! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší stuky u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. výsotvé trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevo normální proces. Tato příroda vám ponuka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

Zásadne plati: Neposavajte priamo na nábytok žiadne sviečky.

Vylialé kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia.

Zásadne plati: Nepokladajte na nábytek horké predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utaženy šrouby a kování. Nábytkú, aromatickú vôňu dřeva je u prírodného materiálu reprezentujú indiciami kvality.

Typicky, aromatický pach dřeva je při dřeva z přírodního dřeva, jako dřevěné trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevo normální proces. Tato příroda vám ponuka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

Zásadne plati: Neposavajte priamo na nábytok žiadne sviečky. Vylialé kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných dosiek

Pri práci o Vás nábytek z deskových materiálu použijte najľahšie mäkký hadičik, ktorý nepoškodí vlákna, nebo koženýhadičik. Povrch oftete navlhčným hadičikom.

Zásadne plati: V žiadnom prípade nepoužívajte následujúci čistiaci prostriedky: **hadčik s mikrovláknny nebo samočističi houbičky.** Často obsahujú jemné abrazívny častice, ktoré môžu vést k poškábání povrchu; **silné chemické substance a abrazívni čističi prostriedky a rozpouštedla.** Rovnež môžu poškodiť povrchy;

abrazívny prášek, ocelovo vlnu nebo opravný liž. Znící povrch tak, že jeho vysavač; Tryska a kartáče mohou poškábátpovrchy;

parní čističe. Povrchy nábye poškodit vysoký tlak a žár, vchný pány nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Váše oddělení vývoje nových výrobků

Vázení zákazníci, děkujeme za vašu objednávkú! Bez ohledu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dřeva s vysokoleklými čerými plochami alebo s matným čerým povrchom, každá časť vášho nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Také kvalita a struktúra dřeva, ako napr. menšie hrče pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individualneho vyzarovania každého kusunábytku.

Keďže je nábytok z prírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. výsotvé trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa v priebehu času znižuje jasnosť farby a sytost farby.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto príroda vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

Zásadne plati: Neposavajte priamo na nábytok žiadne horúce predmety. Nesievajte priamo na nábytok žiadne sviečky.

Vylialé kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia.

Zásadne plati: Typicky, aromatický pach dřeva je při dřeva z přírodního dřeva, jako dřevěné trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu, jako je drevo, normálny proces. Táto príroda vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

Zásadne plati: Nepokladajte na nábytek horké predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných dosiek Používajte najľahšie mäkký hadičik, ktorý nepoškodí vlákna, alebo koženýhadičik. Povrch oftete navlhčným hadičikom.

Zásadne plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo lešiacie prostriedky: **mikrovláknité uterky alebo čističe.** Často obsahujú jemné abrazívny častice, ktoré môžu vést k poškábání povrchu; **silné chemické látky ako aj drnčnice lešiacie prostriedky.** Rovnež môžu poškodiť povrchy;

abrazívny prášek, ocelovo vlnu nebo opravný liž. Znící povrch tak, že jeho vysavač; Hubice a kefy môžu povrch poškábáti;

parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akým vodou para pracuje, môžu dokonca odšetriť od podkladu.

Váš vývoj výrobku

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútor vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Altagéncsságbán és színváltozások, a faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetién teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne legyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyó folyadékok azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknek található vélelges foltok a természetes gyantatartalmak okozza, amit egy száraz, szomszomszomsági ronggyal törölhet le és polírozhatja.

A fa, a lakik-, a bőr- és a kárpítanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútorhasználatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Orizz mese od útmutató, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozajosodó rongyot, vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

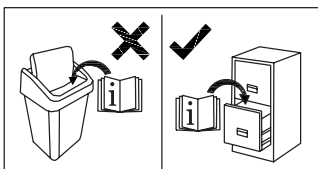
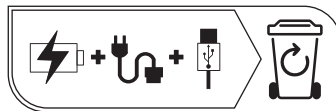
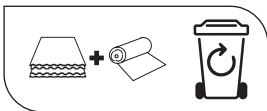
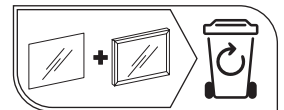
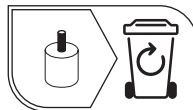
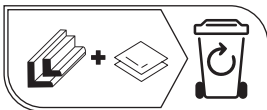
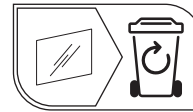
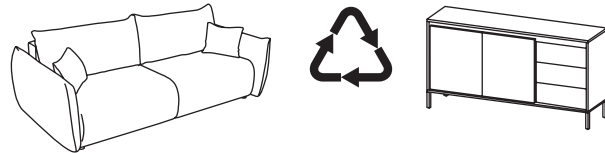
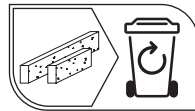
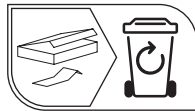
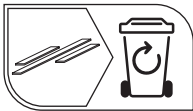
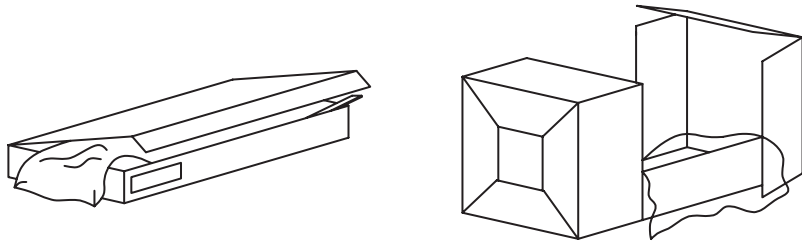
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran a porciszolozószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet óssekarcolhatnak; **erős vegyszerek, pl. súrolószert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet.

Átülőőpor, fémszálás súrolópor, fémszálás dörzsölőanyag vagy edény súrolószter. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges; **porosító.** A cső és a kefék a felületet óssekarcolhatják; **gőztisztító.** A magas nyomomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

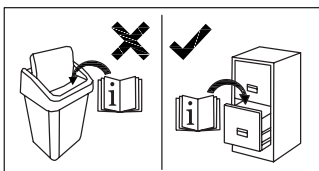
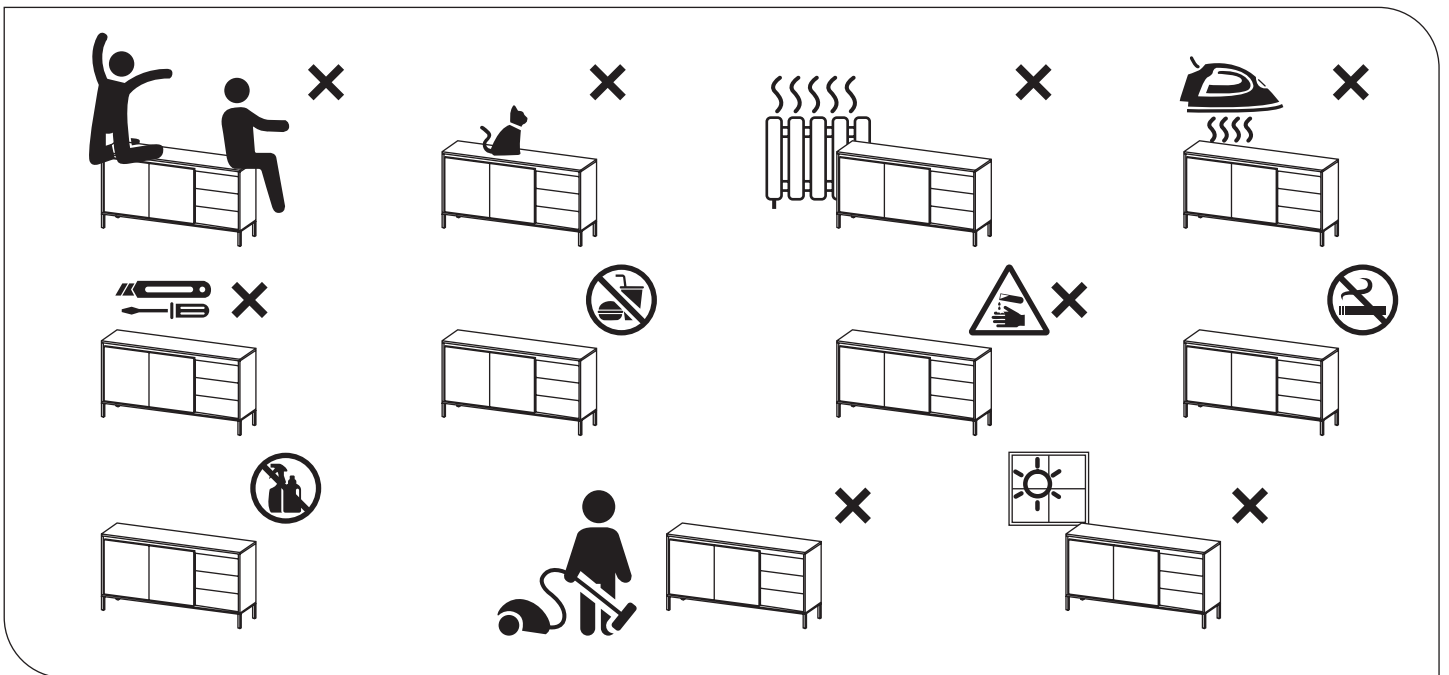
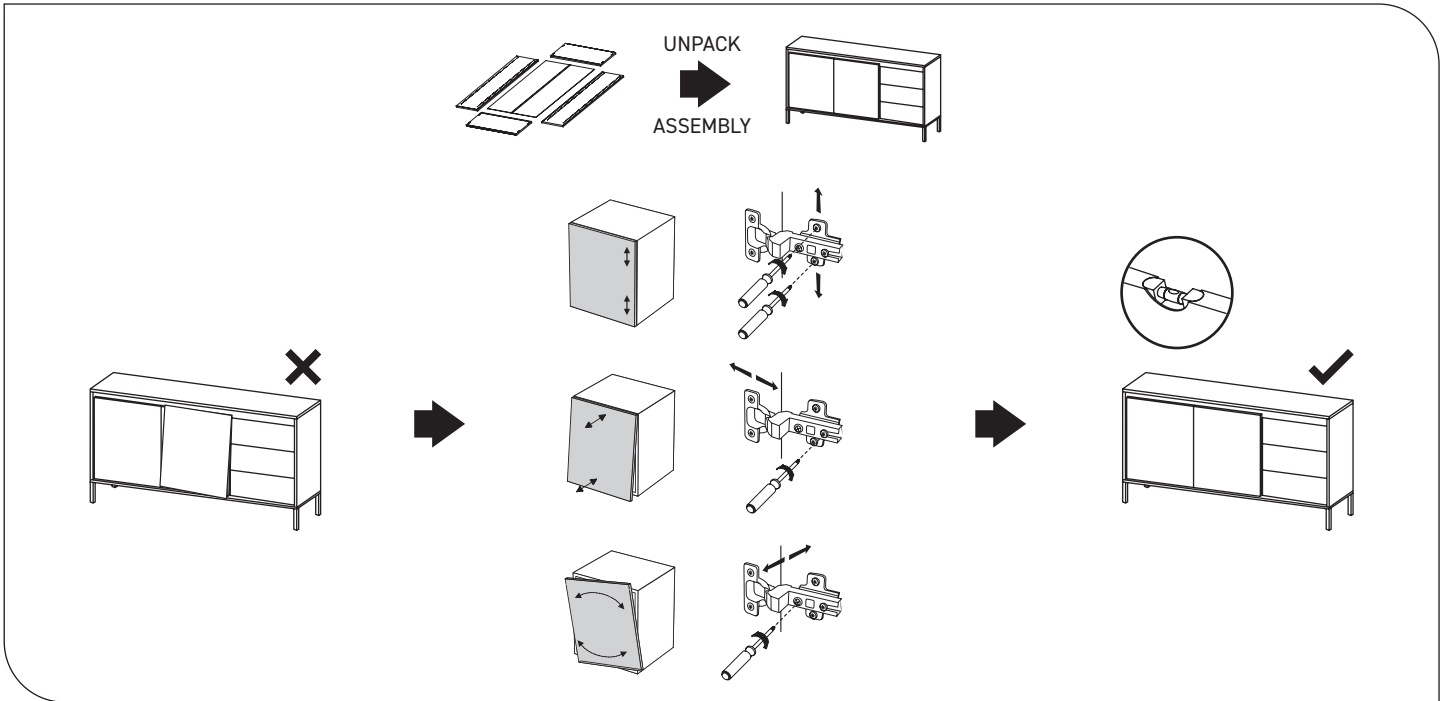
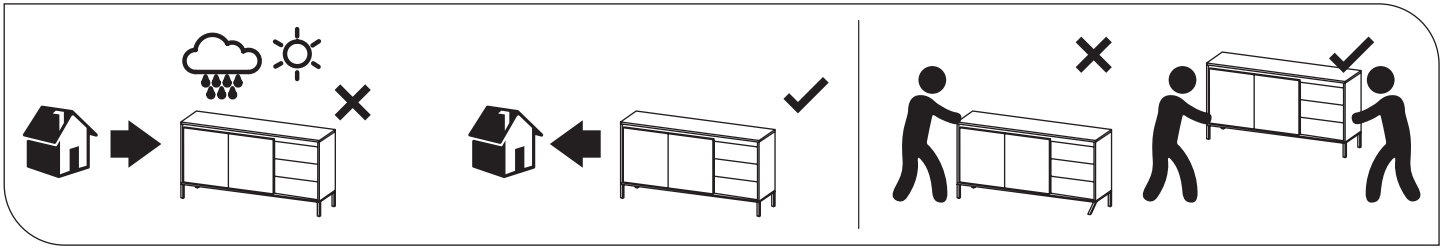


Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat





Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



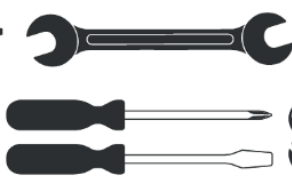
Producător - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
VENTE-UNIQUE.COM
 9/11 Rue Jacquard - 93310 - Le Pré Saint Gervais - France
 gpsr@vente-unique.com



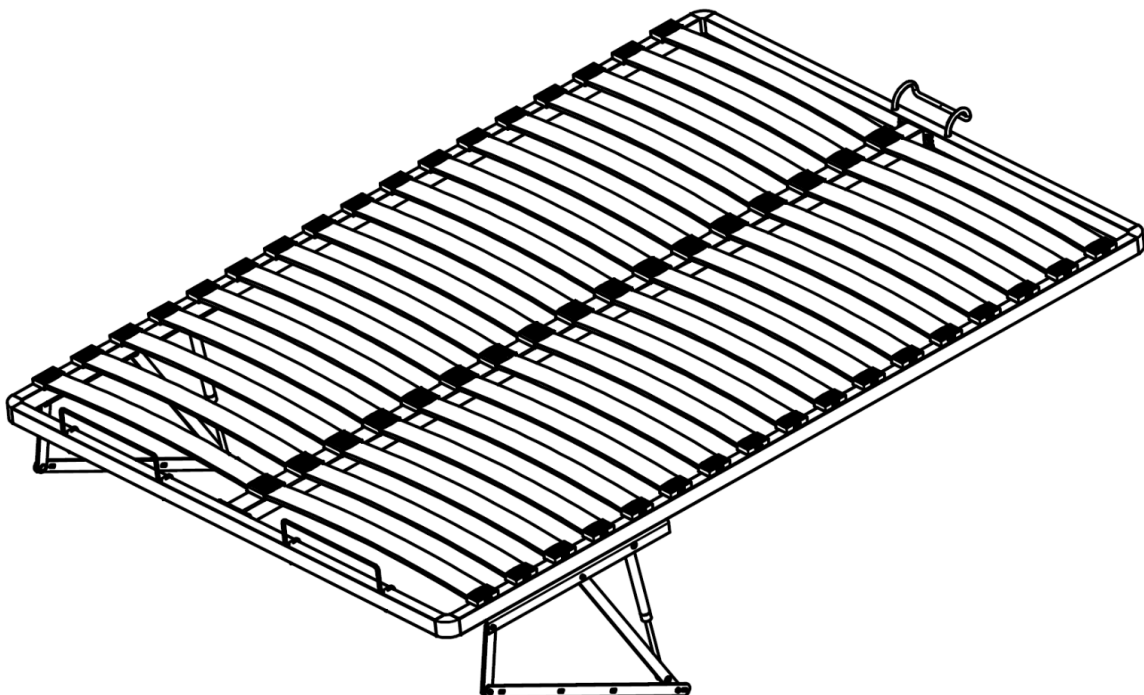
Vente-unique.com
Du bonheur à tous les étages

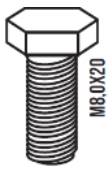
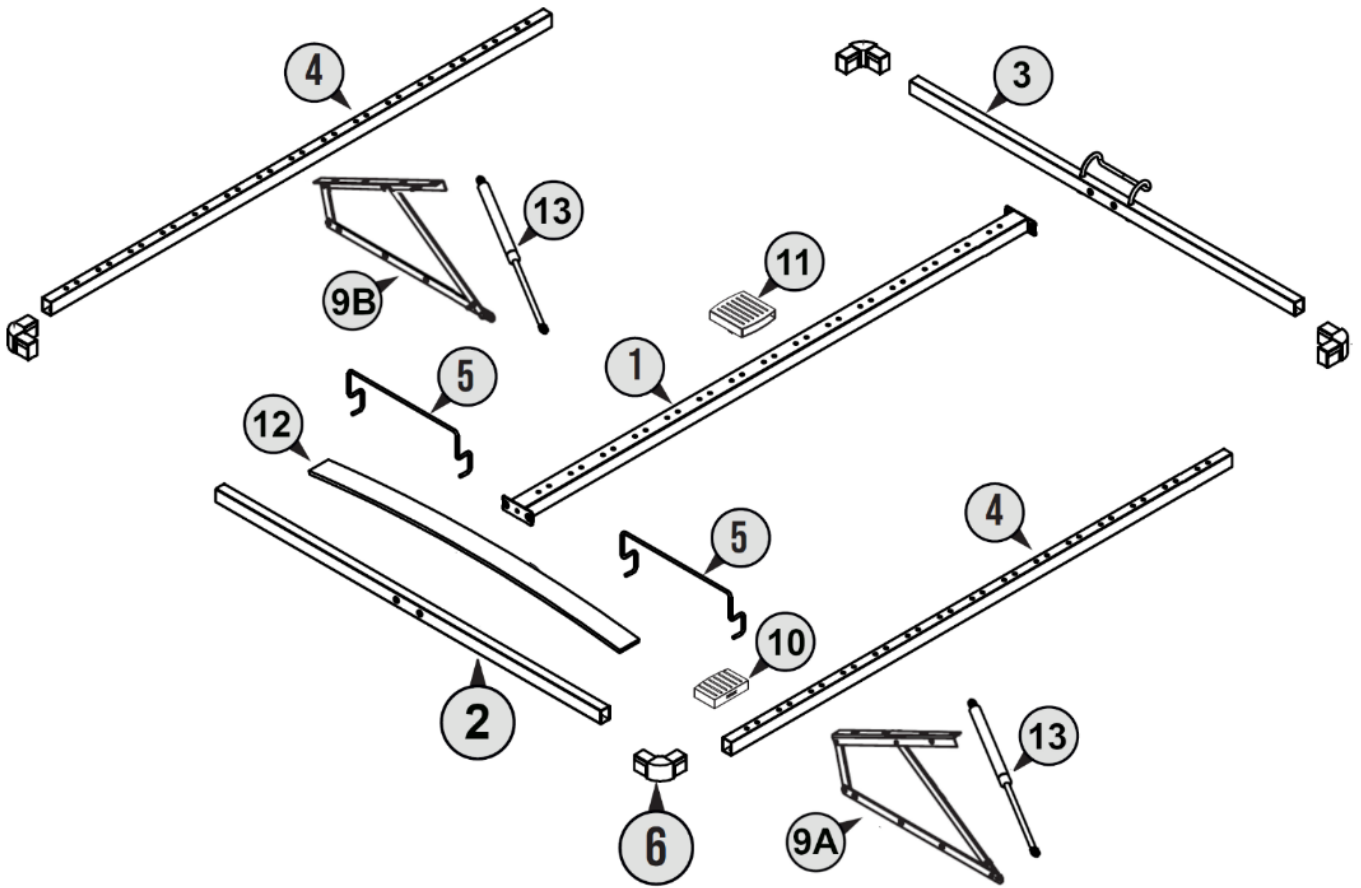
ALANE

190 x 120/140 cm



#13





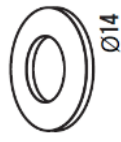
7



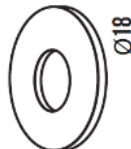
8





14



15



16

#		
1	1	1
2	1	1
3	1	1
4	1	2
5	1	2
6	1	4
7	1	12
8	1	8
9A	1	1
9B	1	1
10	1	32
11	1	16
12	1	32
13	1	2
14	1	4
15	1	8
16	1	8

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION DU LIT

<p>EN - BED SAFETY AND USE INSTRUCTIONS</p> <p>DE- SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN FÜR DAS BETT</p> <p>ES- INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD DE LA CAMA</p> <p>POT- SEGURANÇA DA CAMA E INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO</p> <p>IT- SICUREZZA DEL LETTO E ISTRUZIONI PER L'USO</p> <p>NEL- BEDVEILIGHEID EN GEBRUIKSINSTRUCTIES</p> <p>POL- INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA ŁÓŻEK</p>	
--	--

La surface doit être nettoyée avec un chiffon humide ou avec des détergents dédiés. Les déversements doivent être éliminés immédiatement avec un tampon propre et sec pour absorber le liquide. Ne frottez pas, cela pourrait endommager le tissu. Des variations de couleur entre les surfaces nettoyées et non nettoyées peuvent apparaître. En cas de doute, contactez un professionnel pour effectuer le nettoyage.

Surface shall be cleaned with moist cloth or with dedicated detergents. Spills should be removed immediately with a clean and dry dabbing to absorb the liquid. Do not rub, it may damage the fabric. Variations in color between the surfaces cleaned and uncleaned might appear. If in doubt, contact a professional to carry out cleaning.

Die Oberfläche muss mit einem feuchten Tuch oder speziellen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort mit einem sauberen und trockenen Tupfer entfernt werden, um die Flüssigkeit aufzusaugen. Nicht reiben, da dies den Stoff beschädigen könnte. Es kann zu Farbabweichungen zwischen gereinigter und ungereinigter Oberfläche kommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann, um die Reinigung durchführen zu lassen.

La superficie se limpiará con un paño húmedo o con detergentes específicos. Los derrames deben eliminarse inmediatamente con un paño limpio y seco para absorber el líquido. No frotar, puede dañar la tela. Pueden aparecer variaciones de color entre las superficies limpiadas y sin limpiar. En caso de duda contacta con un profesional para realizar la limpieza.

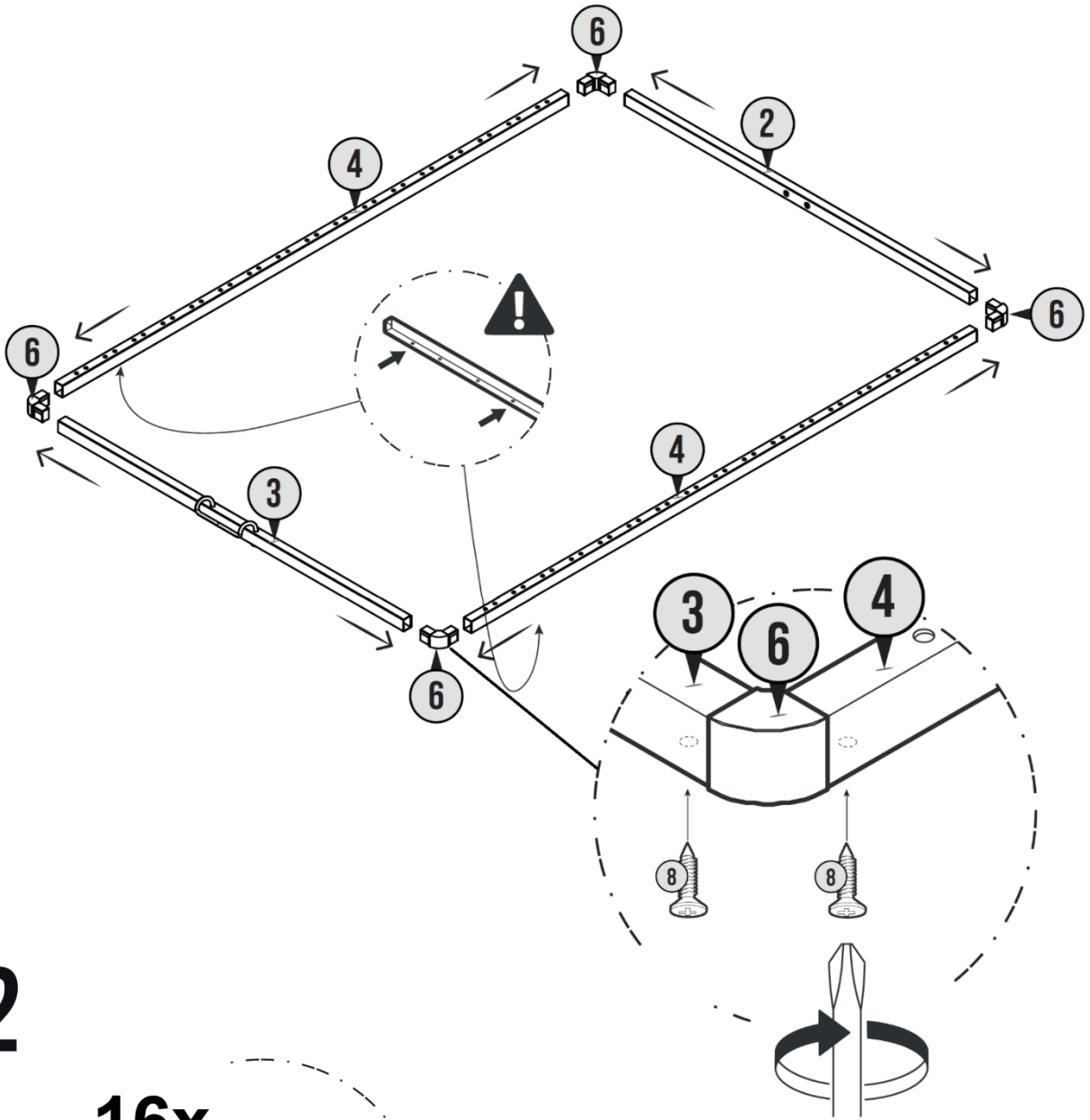
A superfície deve ser limpa com pano úmido ou com detergentes específicos. Os derramamentos devem ser removidos imediatamente com um pano limpo e seco para absorver o líquido. Não esfregue, pode danificar o tecido. Podem aparecer variações de cor entre as superfícies limpas e não limpas. Em caso de dúvida, procure um profissional para realizar a limpeza.

La superficie dovrà essere pulita con un panno umido o con detergenti dedicati. Le fuoriuscite devono essere rimosse immediatamente con un panno pulito e asciutto per assorbire il liquido. Non strofinare, potrebbe danneggiare il tessuto. Potrebbero apparire variazioni di colore tra le superfici pulite e quelle non pulite. In caso di dubbi, rivolgersi ad un professionista per effettuare la pulizia.

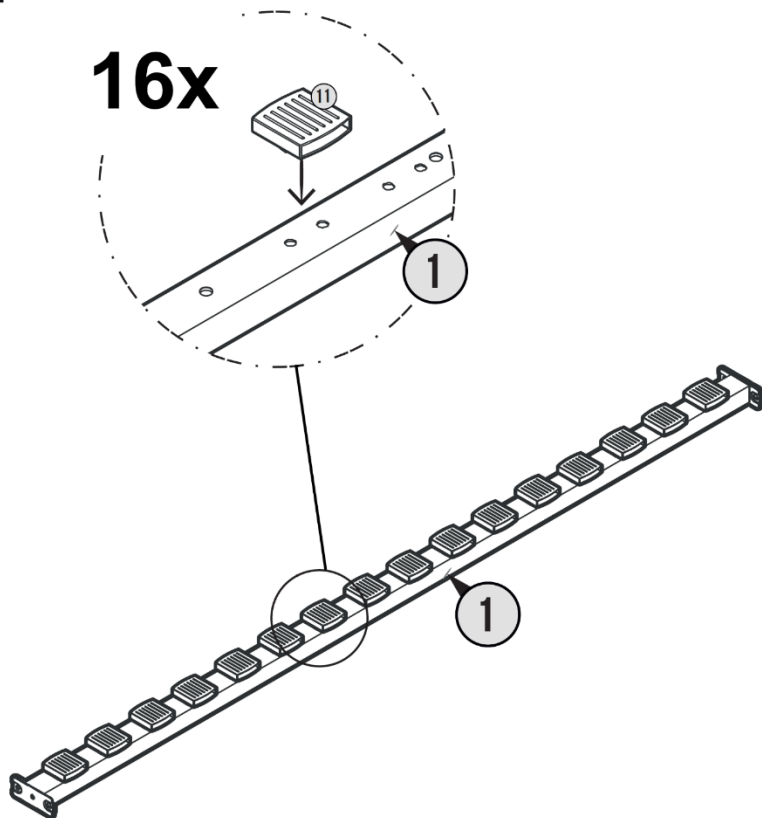
Het oppervlak moet worden gereinigd met een vochtige doek of met speciale reinigingsmiddelen. Gemorste vloeistoffen moeten onmiddellijk worden verwijderd door schoon en droog te deppen om de vloeistof te absorberen. Niet wrijven, dit kan de stof beschadigen. Er kunnen kleurvariaties optreden tussen de gereinigde en ongereinigde oppervlakken. Neem bij twijfel contact op met een professional om de reiniging uit te voeren.

Powierzchnię należy czyścić wilgotną szmatką lub specjalnymi detergentami. Rozlane ciecze należy natychmiast usunąć czystym i suchym przetarciem, aby wchłoniąć płyn. Nie trzyj, może to spowodować uszkodzenie tkaniny. Mogą pojawić się różnice w kolorze pomiędzy powierzchniami oczyszczonymi i nieoczyszczonymi. W razie wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą w celu przeprowadzenia czyszczenia

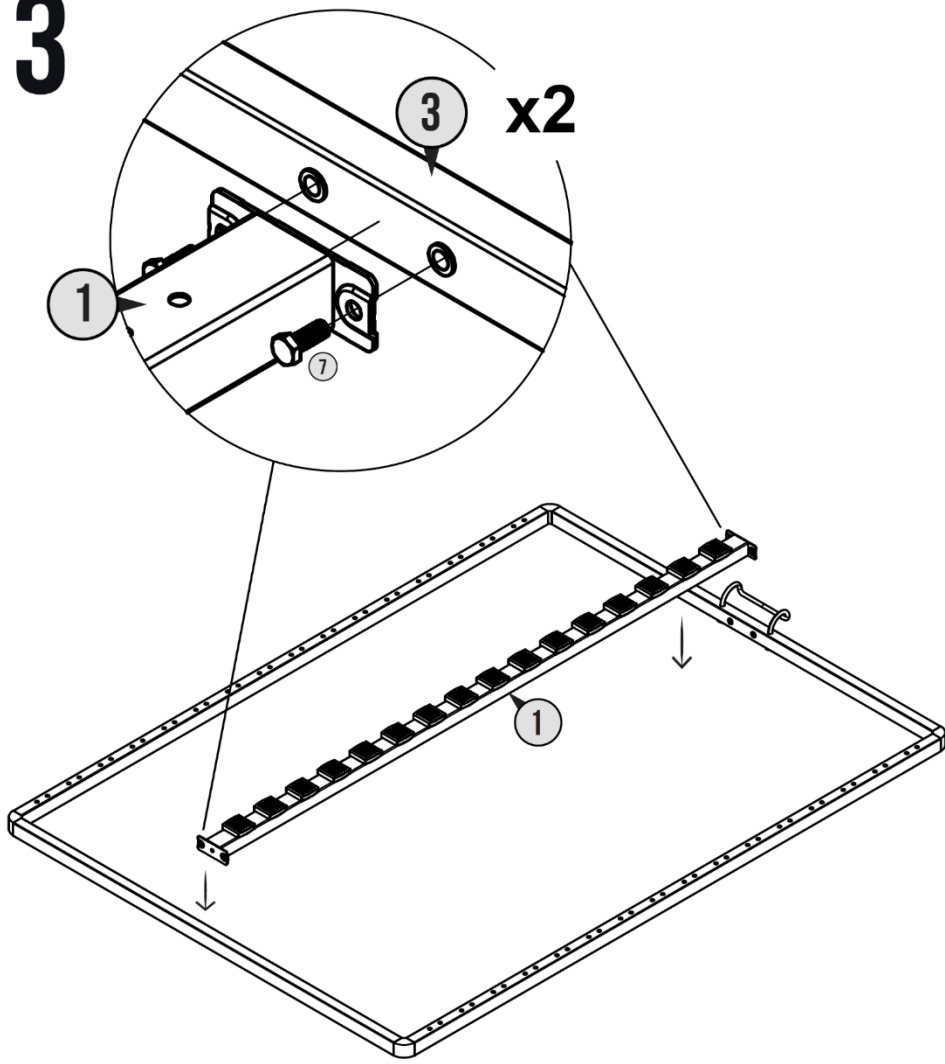
1



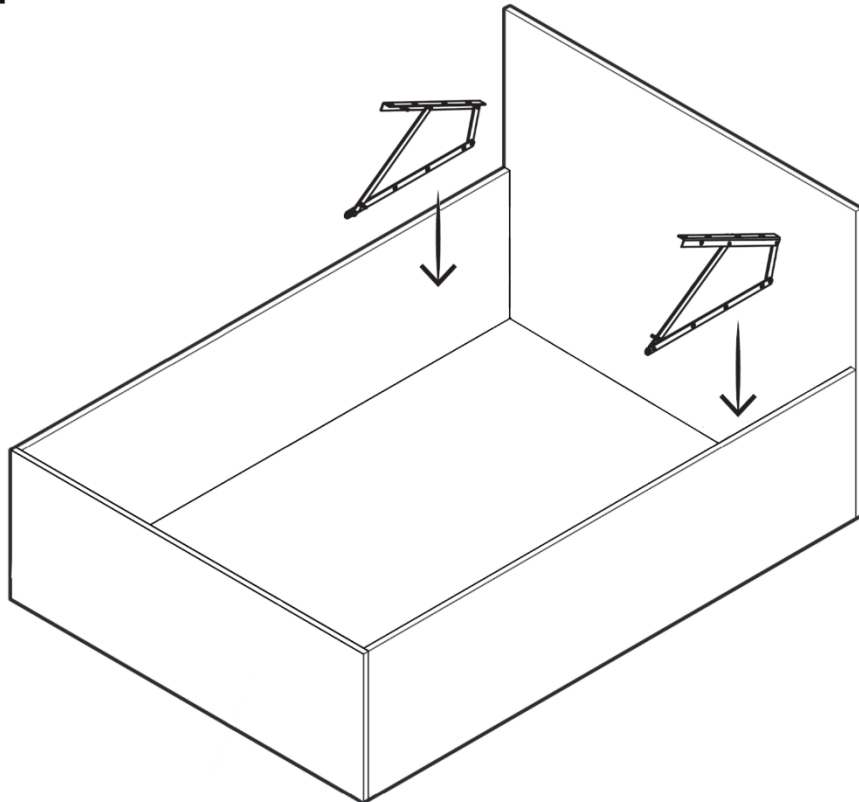
2



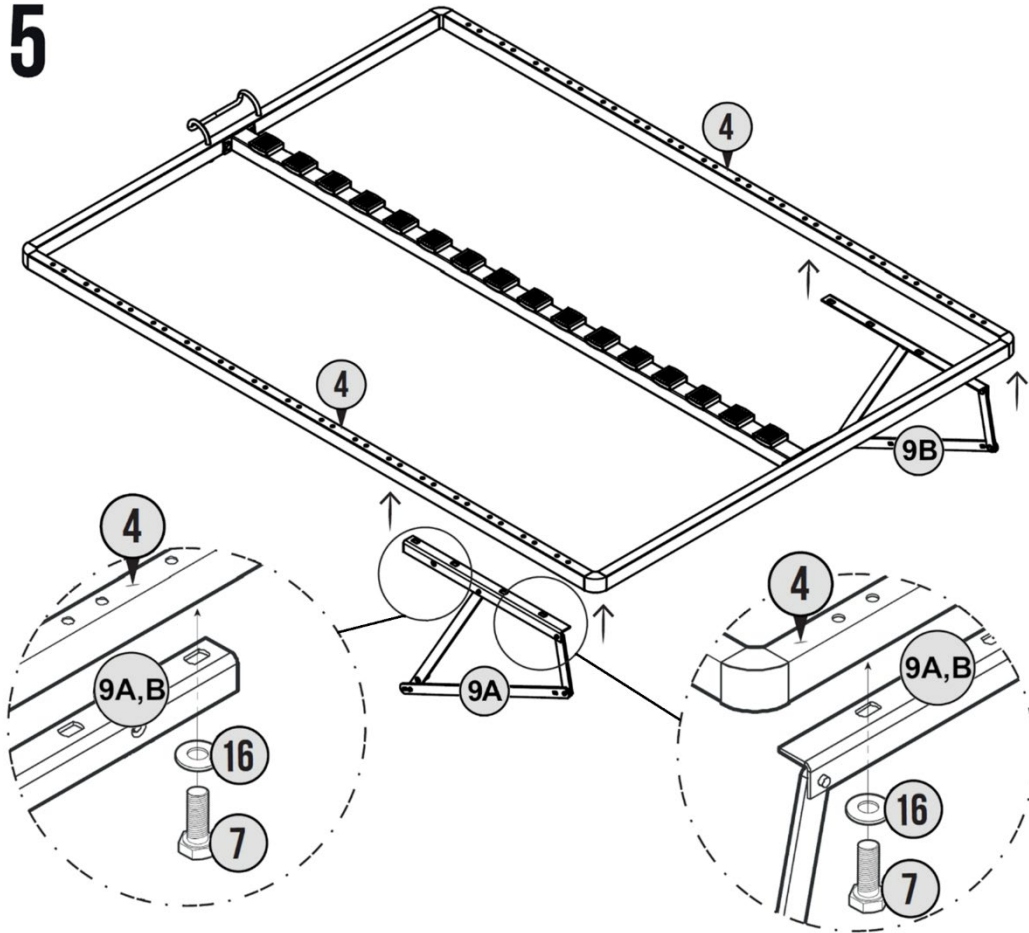
3



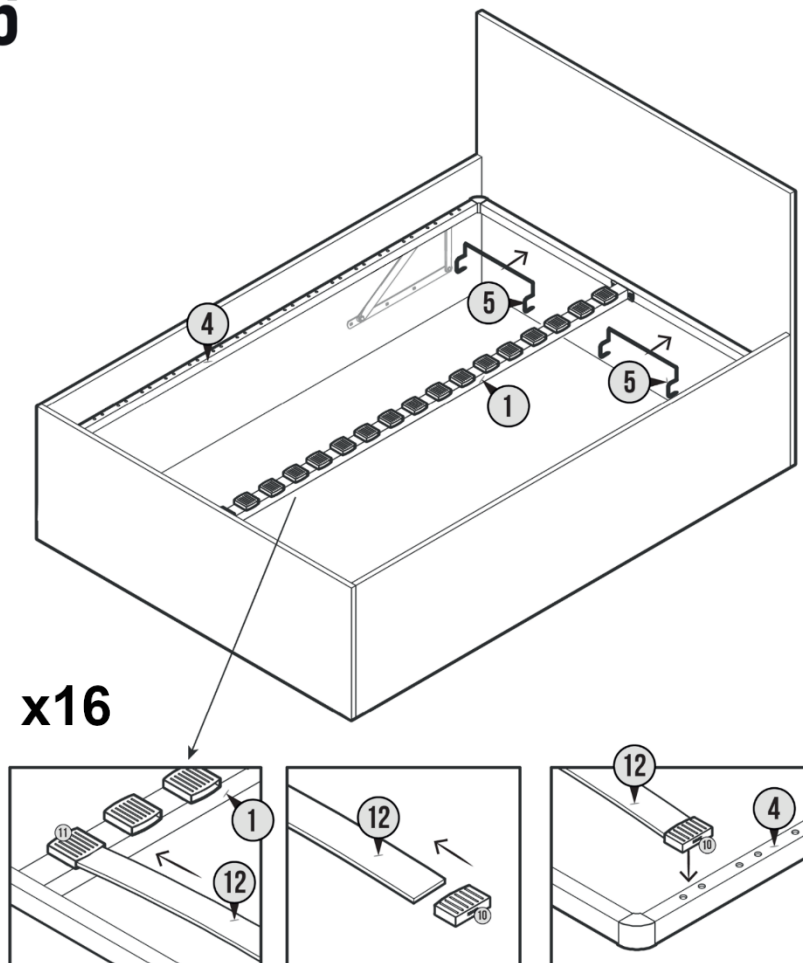
4



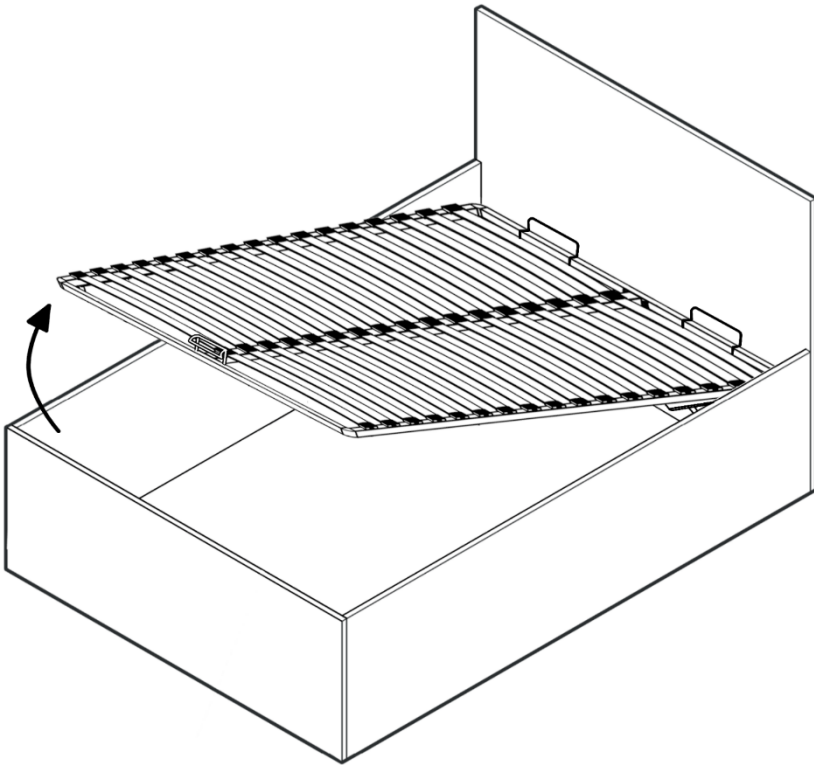
5



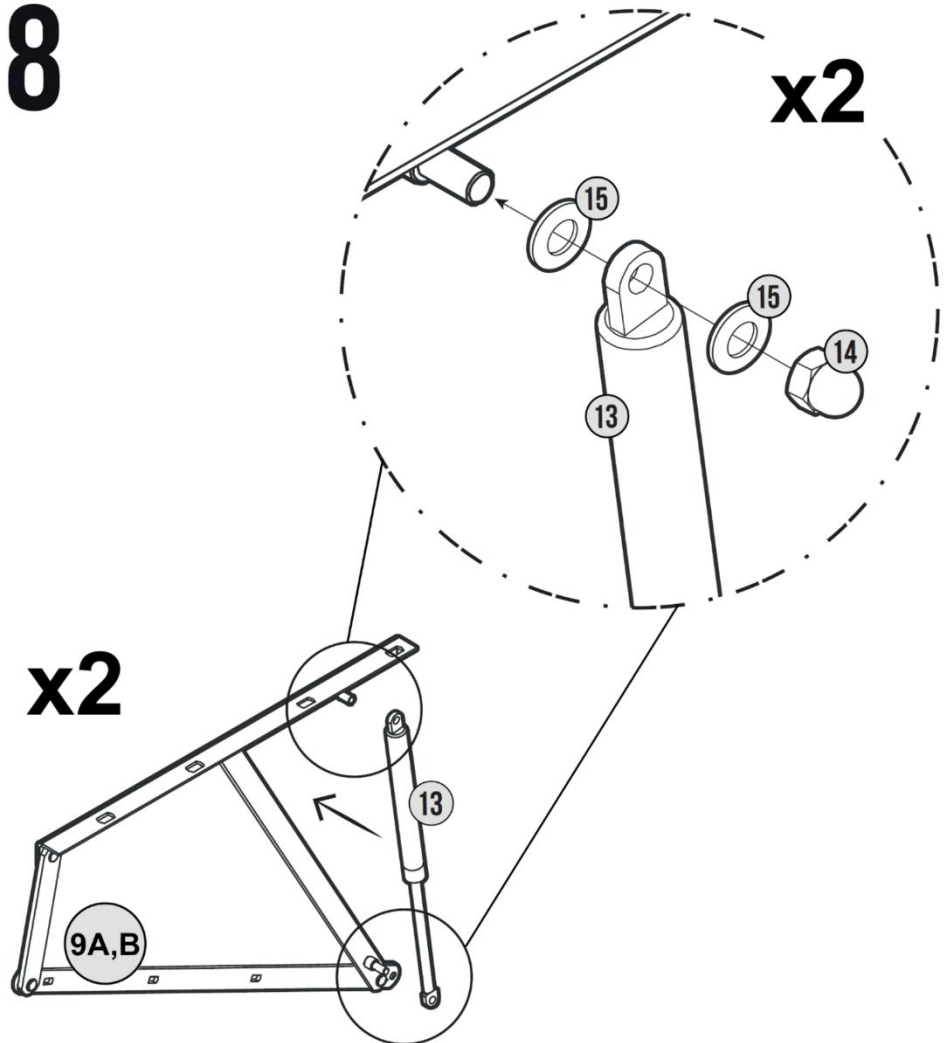
6

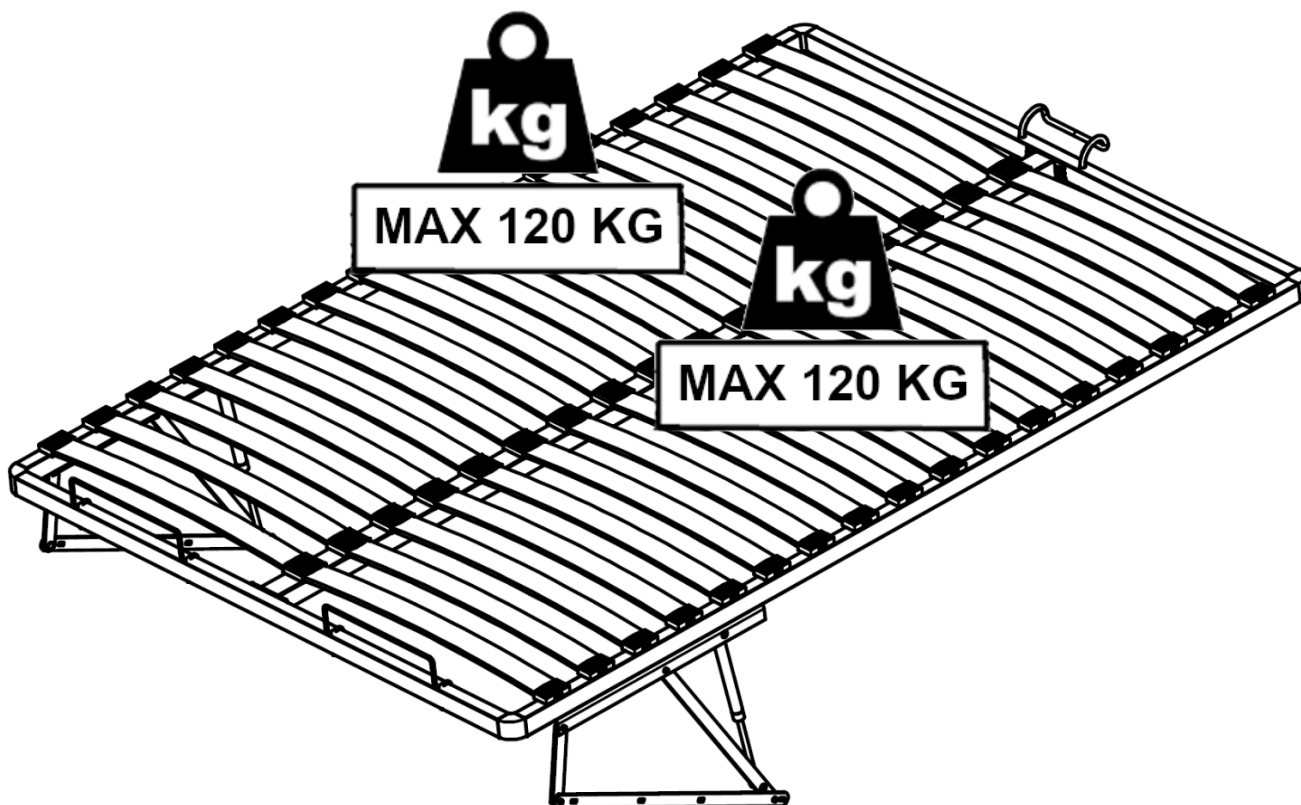


7



8





Importe par- Imported by- Importiert von- Importado por- Importato da- Geïmporteerd door-
Importado por- Importowane przez:

VENTE-UNIQUE.COM

9 Rue Jacquart 93310 Le Pré-Saint-Gervais

gpsr@vente-unique.com

Fabriqué en Pologne/ Made in Poland/ Hergestellt in Polen/ Hecho en Polonia/ Prodotto in Polonia/
Gemaakt in Polen/ Feito na Polônia/ Wyprodukowano w Polsce

